

Como buen asturiano,  
amarás a Asturias so-  
bre todas las cosas.  
Amar a Asturias no ex-  
cluye, antes fortalece,  
el amor a España.

# REGION

Diario de Información  
gráfica y literaria, des-  
ligado de todo com-  
promiso con perso-  
nas, entidades y agru-  
paciones políticas.

Año IX.—Número 2562

Oviedo, martes 13 de octubre de 1931

10 Céntimos

## COMENTARIOS

### LA FIESTA DE LA RAZA

El 12 de octubre, aniversario del descubrimiento de América, se conmemora en toda España y en los países de habla castellana, como la gesta más grande que registra la Historia de la Humanidad.

Hablar de ella, es obvio, y además, sería pecar de ingenuo; pero si conviene resaltar, más que el descubrimiento, la labor colonizadora que sucedió a éste, que es aún más grande que aquél.

En esta imponderable empresa, obra de titanes, la Fe católica tuvo un papel principal, puesto que llevó a América los principios del Cristianismo, germen de su civilización, siendo innumerables los religiosos que allí dejaron la vida en aras de su Fe.

En estos tiempos de democracia y de exaltación patriótica, no debe olvidarse esto, aparte de otras muchas cosas, sobre todo cuando se está debatiendo en el Parlamento cuestión tan trascendental como la religiosa.

Un repaso a la Historia, a la verdadera historia, más que a crítica partidista, sería conveniente a muchos que ahora hablan con desprecio de la Religión y de sus ministros.

España no sólo llevó a aquellas lejanas tierras su civilización y su Religión, sino que derramó y fundió su sangre con la de los indígenas, formando así un vínculo indestructible, que, pese a todas las maquinaciones para cortarlo, subsiste y subsistirá.

Ahi tenemos a las Islas Filipinas, donde no obstante el dominio material de Norteamérica, que en pocos años, merced a derroche de medios poderosos, no logró extirpar el españolismo. El idioma oficial es inglés, pero las costumbres son las tradicionales, y en familia se habla el castellano y se le rinde preferente culto.

España y la Fe católica, son inseparables en el más grande y trascendental hecho de la Historia.

### UNA GRAN INSTITUCION BENEFICA

Recibimos el "Boletín Oficial" de la Asociación benéfica "Paz y Caridad" de Gijón, correspondiente al pasado mes, y de su contexto queremos destacar un detalle que supone un perjuicio económico muy importante para la referida Asociación. Por una disposición gubernativa, este año, durante las fiestas veraniegas gijonesas, se prohibió el funcionamiento de la tómbola a la que el pueblo venía prestando, con entusiasmo y liberalidad, el apoyo económico necesario para que "Paz y Caridad", pudiese continuar su labor humanitaria desahogadamente.

Porque la referida Asociación benéfica, no cuenta con cuantiosos ingresos por concepto de sorteos, como tienen otras instituciones que rinden más culto a la vanidad que amor a sus designios humanitarios, a pesar de que "Paz y Caridad" practica con ejemplar cariño y abnegación, su labor fecunda y altruista.

Pese a esa prohibición del funcionamiento de la tómbola, como el pueblo tiene por la simpática Asociación un encendido y cordial afecto, supo sustituir con singular acierto aquellos ingresos con otros más positivos y más enaltecedores.

Organizó una función donde estuvieron representadas todas las clases sociales, agotándose literalmente las localidades.

Sin embargo, hemos de consignar nuestra más enérgica protesta por lo que a la prohibición mentada se refiere, pues "Paz y Caridad" es digna de protección decidida por parte de todos, no sólo de los gijoneses sino también de los asturianos, pues a muchos pueblos de Asturias suelen ir a cumplir con su sagrada misión esos hombres abnegados y altruistas.

## RESUMEN DE NOTICIAS

**OVIEDO.**—Ayer se celebró la Fiesta de la Raza, no habiendo con este motivo, centros oficiales.—Un rateo intenta robar en el Toreo.—A pesar de estar adjudicadas no se han empezado las obras del alcantarillado de Buenavista.—Continúan las filtraciones en el cuarto depósito de aguas.

**PUEBLOS DE LA PROVINCIA.**—Tres pescadores perecen ahogados cuando cogían percebes.—Homenaje al alcalde de Noreña.—Se celebran en Gijón solemnes funerales por la muerte de don Jaime.—Naufraga un barco de la matrícula de Gijón.—El expediente por el desfalco del Ayuntamiento de Gijón continúa su curso haciendo acusaciones contra un empleado de la Diputación.

**DE TODA ESPAÑA.**—En Granada se declaró la huelga general ocasionando algunos disturbios.—Mejora la situación en Córdoba.—Los socialistas ante la cuestión religiosa.—Huelga de panaderos en Sevilla.—Disturbios en varios pueblos de Cáceres.—Se inauguró el Congreso Municipalista español. Alcalá Zamora da una explicación sobre la intervención en el debate con motivo de la cuestión religiosa y dice que no se puede ser más papista que el Papa.—El Jefe del Gobierno habla por ante el micrófono a los países de América.—Son repatriados desde Cuba cuatrocientos españoles que se hallaban en la miseria.—Los estudiantes chinos asaltan en Canton los comercios de los japoneses interviniendo la Policía y resultando once muertos y veinte heridos.

## SOBRE EL ASUNTO DEL INSTITUTO

### Acuerdos del Claustro y de la asamblea de padres de alumnos oficiales

Reunidos en la Cámara de Comercio los padres de los alumnos oficiales de Bachillerato que cursan sus estudios en este Instituto, para tratar sobre el pésimo estado de seguridad e higiene del edificio que actualmente ocupa, después de amplia discusión, se acordó por unanimidad lo siguiente:

Primero. Dirigirse al Claustro del Instituto para que de acuerdo con las facultades otorgadas por el señor ministro de Instrucción pública, se proceda a la inmediata clausura del citado edificio.

Segundo. Dirigirse al señor rector de la Universidad, solicitando se habiliten en dicho centro las aulas que sean necesarias para suplir provisionalmente las clausuradas en el Instituto, al objeto de que los alumnos puedan continuar sus estudios.

Tercero. Dirigirse al señor ministro de Instrucción pública comunicándole los anteriores acuerdos, y elevar la más respetuosa protesta por el actual estado de cosas, que solamente se podrá remediar con la inmediata construcción del nuevo edificio.

Cuarto. Nombrar una Comisión compuesta de los señores siguientes: Doctor Carlos Hurtado, don Teodomiro L. Cuesta, don José San Martín y don Ricardo M. Torner, encargados de hacer las gestiones necesarias para lle-

var a feliz término los anteriores acuerdos, y convocar a asamblea cuantas veces sean necesarias a los padres de los alumnos.

Oviedo, 12 de octubre de 1931.—La Comisión.

### ACUERDOS ADOPTADOS POR EL CLAUSTRO DEL INSTITUTO

Se reunió el pasado domingo y ayer lunes, el Claustro de catedráticos del Instituto para tratar del estado ruinoso del edificio que actualmente ocupa el mismo y sobre el traslado de las aulas a otros locales, tomándose con respecto al particular, los siguientes acuerdos:

Primero. Suspender las clases hasta el día 15, inclusive, fecha en que termina la matrícula oficial, para conocer con precisión el número de alumnos que han de estar matriculados y han de incorporarse a los distintos cursos.

Segundo. Dividir y distribuir nuevamente las clases más numerosas, al menos en tal forma que no rebase el número que marquen los técnicos como límite para las debidas garantías de seguridad e higiene, y

Tercero. Seguir gestionando con la mayor urgencia el traslado a otros locales de las clases que tengan mayor matrícula para facilitar el descongestionamiento que se precisa.

## Grandes ALMACENES FONTELA

(Conrado Fontela)

CASA CENTRAL: Frente a la iglesia de San Juan  
SUCURSAL: Frente al Banco de España

Se han recibido extensas colecciones de todos los artículos de la temporada de invierno, a precios muy económicos.

SUCURSALES: Avilés, La Felguera, Sama, Mieres, Caborana, Ujo y Turón

Anúnciese en REGION

Mata cucarachas Castillo  
GARANTIA ABSOLUTA. B., 0,95



OVIEDO.—Un grupo de aragoneses que se reunieron ayer en un banquete para festejar la festividad de la Virgen del Pilar. (F. Mena)

## NUEVO ABOGADO FISCAL DE OVIEDO

MADRID.—En la "Gaceta" de ayer se publica una orden del Ministerio de Justicia por la que se nombra abogado fiscal de la Audiencia territorial de Oviedo, a don Juan García y Romero de Tejada.

## PARA HOY

ESPECTACULOS

Teatro Campoamor.—A las siete y media y diez y media, cine sonoro.

Teatro Jovellanos.—A las seis y tres cuartos y diez y media, Compañía de Mellá-Cibrán.

Cine Principado.—A las siete y cuarto y diez y media, cine sonoro.



## LA FEDERACION DE MAESTROS NACIONALES DE ASTURIAS

Acuerdos adoptados en las sesiones celebradas el domingo y el lunes.--Las Casas-cunas, el analfabetismo y otros temas de interés

En las sesiones extraordinarias celebradas por la Federación en los días 11 y 12 del actual, al objeto de estudiar y aprobar las bases para una ley de Instrucción pública, de acuerdo con la orden del Consejo de Instrucción pública de primera enseñanza y tomando como base de discusión la ponencia elaborada en la Granja por la comisión segunda de la Asostalió nacional y la propuesta de las Asociaciones de partido de esta provincia, Federadas a esta entidad, se acordó que todas estas aspiraciones y queda modificada la ponencia por la Federación de Asturias, de la siguiente manera:

La cultura es una adquisición humana; el Estado es el organismo vivo que, "supliendo las deficiencias del hogar", pone en relación al hombre con la humanidad, proporcionándole los bienes de la cultura. Por consiguiente, todo ciudadano español, tiene derecho a un puesto en las instituciones culturales y educativas del Estado desde las complementarias del hogar hasta la Universidad; es decir, que el Estado, viene obligado a sostener las instituciones de todos los órdenes, necesarias para atender a todos los niños de la Nación.

La educación total humana, comprende cuatro períodos o fases perfectamente diferenciados.

Primero.— Hogar o instituciones complementarias.  
Segundo.— Período de formación general, desde el fin del primer año hasta que el niño comienza a prepararse para la profesión, hacia los diez y seis años.  
Tercero.— Período profesional que comprende el aprendizaje de las actividades relacionadas con la profesión elegida de acuerdo con las condiciones personales. Este período será más o menos largo, según la clase de actividad a que el individuo se dedique.

Cuarto.— Período de alta investigación cultural o de ciencia pura, asequible solamente a los capaces de llegar a ella.

Estos cuatro períodos exigen cuatro grupos de instituciones:

Primero.— Hogar o casas cunas.  
Segundo.— Instituciones de formación o capacidad general.  
Tercero.— Instituciones de preparación profesional.  
Cuarto.— Instituciones de alta investigación en todos los órdenes de la cultura.

### CASAS-CUNAS

Quando el hogar no puede llevar cumplidamente su misión educativa, por tener la madre que desplazarse a fábricas o talleres, se organizarán Casas Cunas, donde serán recogidos los niños lactantes y todos los menores de tres años.

En todos los centros industriales o fabriles, en que el número de madres lo hagan necesario, se instalarán estas instituciones, que estarán regentadas por maestras perfectamente especializadas. A estas instituciones asistirán las niñas de los últimos grados de las escuelas nacionales para capacitarse en el desempeño de las obligaciones de madre.

### INSTITUCIONES DE FORMACION GENERAL

Las instituciones hoy denominadas escuelas de párvulos, primaria, institutos, etc., constituyen la Escuela de formación general, en la que se ingrese a los tres años y se salga a los diez y seis, perfectamente capacitados en la medida que lo consientan las posibilidades personales, sin tener nunca en cuenta las económicas, para ingresar en el período profesional.

La escuela de formación general, comprenderá los siguientes grados:

Primero.— De tres a seis años en escuelas de párvulos.

Segundo.— De seis a catorce, de enseñanza de cultura general.

Tercero.— De catorce a diez y seis, de enseñanza complementaria y de iniciación, tanto para las profesiones liberales como para la Agricultura, artes u oficios.

Para llevar a cabo esta tercera parte en los distritos rurales donde cada poblado pueda constituir una escuela completa de formación general, se formarán distritos o zonas educativas integradas por cuantas aldeas sea preciso; teniendo siempre en cuenta los mejores medios de comunicación.

### PERIODO PROFESIONAL

El período profesional, desde diez y seis años a diez y ocho, comprenderá el aprendizaje de arte u oficio o la preparación para estudios superiores.

Durante este período el educando percibirá el salario conveniente o la beca para sus estudios.

Para el paso a este período se

rá imprescindible el certificado de elementos auxiliares deben estar supeditados al maestro y no por encima de él.

### PERIODO DE ALTA INVESTIGACION CULTURAL

La Universidad.— Este será el Centro superior formativo de las profesiones liberales y el acceso al él será únicamente por selección. Lo constituirán todos los centros investigadores, tales como centros de cultura, laboratorios, etc. y habrá tantos como sean precisos, instalándose donde sea conveniente para servir las necesidades de alta cultura del país.

### ANALFABETISMO

Se evitará en cuanto se creen los centros precisos para que todos los ciudadanos tengan dónde recibir enseñanza. El Estado dictará las disposiciones necesarias y eficaces para hacer verdadera y obligatoria estos estudios incluso privando de derechos políticos a los analfabetos y exigiendo el certificado escolar de capacitación para el uso de todos los derechos.

El Estado creará roperos y cantinas escolares en número suficiente para satisfacer las necesidades de los niños.

Siendo España un país eminentemente agrícola, en las escuelas rurales o grupos que formen una escuela completa se instalarán campos de demostración agrícola.

### PERSONAL DOCENTE

Lo esencial en la escuela es el niño y el maestro. Todo lo demás es conveniente, pero no necesario, por lo tanto, todos los



### PRIMER ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma de

## D. Miguel Gutiérrez Cañón

falleció en Oviedo el día 13 de octubre de 1930 a los cincuenta y cinco años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Su afligida viuda, doña Ramona Sánchez San Martín; hijos, doña Aurora, doña Pepita, don Juan Manuel y Carlitos; nieto, Miguelín; madre política, doña Vicenta San Martín (viuda de Sánchez); hermano, R. P. Dominico Fray Manuel; tíos, primos y demás parientes

Al recordarles a sus amistades tan triste fecha, les suplican se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana, miércoles, día 14, a las once, en el templo de San Juan el Real de esta ciudad, por cuyo favor les quedarán muy reconocidos.

El duelo se despide en la iglesia.

Los Rvdmos. e Ilmos. Sres. Obispos de Madrid-Alcalá, Oviedo, León, Palencia, Valladolid y Santander, se han dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Funeraria de Pedro Guerra, Rúa, 11, teléfono 3416.

Hacer intensa campaña por esta Federación a favor de la creación de la Casa del Maestro.

Se acuerda la desaparición de la incompatibilidad entre el cargo de maestro y los de carácter electivo.

Se aprueba la escala de sueldos y categorías propuesta por la Federación Castellano-Leonesa.

**J. BARRA REINOSO**

y

**Fco. GONZALEZ Fdez.**

Dentistas

La Veguina

Turón

El gran reconstituyente

**HIPOFOSFITOS SALUD**

da fuerzas al convaleciente, librándole de la ANEMIA y DECAIMIENTO

Cerca de medio siglo de éxito creciente.

Aprobado por la Real Academia de Medicina. De uso todo el año.

No se vende a granel.



D. O. M.  
La señora

## Doña Josefa García Cañedo

Viuda de don Juan G. Longoria

Falleció en su casa de Grado el día 12 de octubre de 1931, a las once de la mañana

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

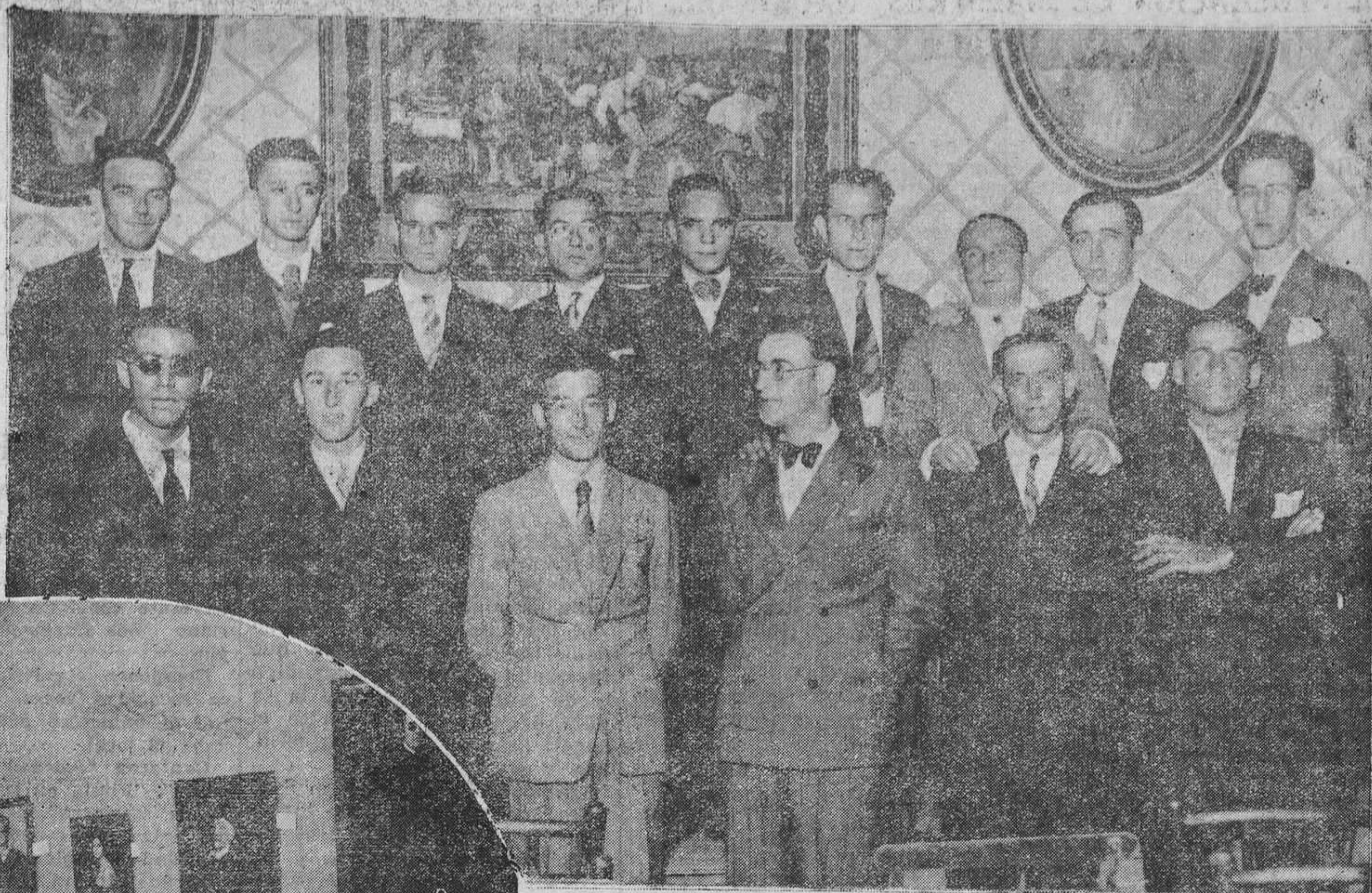
R. I. P.

La Razón social «Viuda de Juan G. Longoria y Compañía»; sus afligidas hijas, doña Macrina, doña Angeles y doña Mercedes; hijos políticos, don Alfredo Fernández Fernández y don Luis Lucio Medina; su hermano, don Antonio; nietos, primos, sobrinos y demás parientes

Suplican a sus amistades encomienden su alma a Dios y se dignen asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán hoy, día 13, en la iglesia parroquial de esta villa, a las nueve y media de la mañana y acto seguido a la conducción del cadáver al panteón de familia, en el cementerio de Grado, por todo lo cual les quedarán eternamente reconocidos.



# Información gráfica de actualidad



OVIEDO.—El coro asturiano "Los Farapepes", que el domingo último dió un interesante concierto en el Orfeón Ovetense. (Foto Meza).



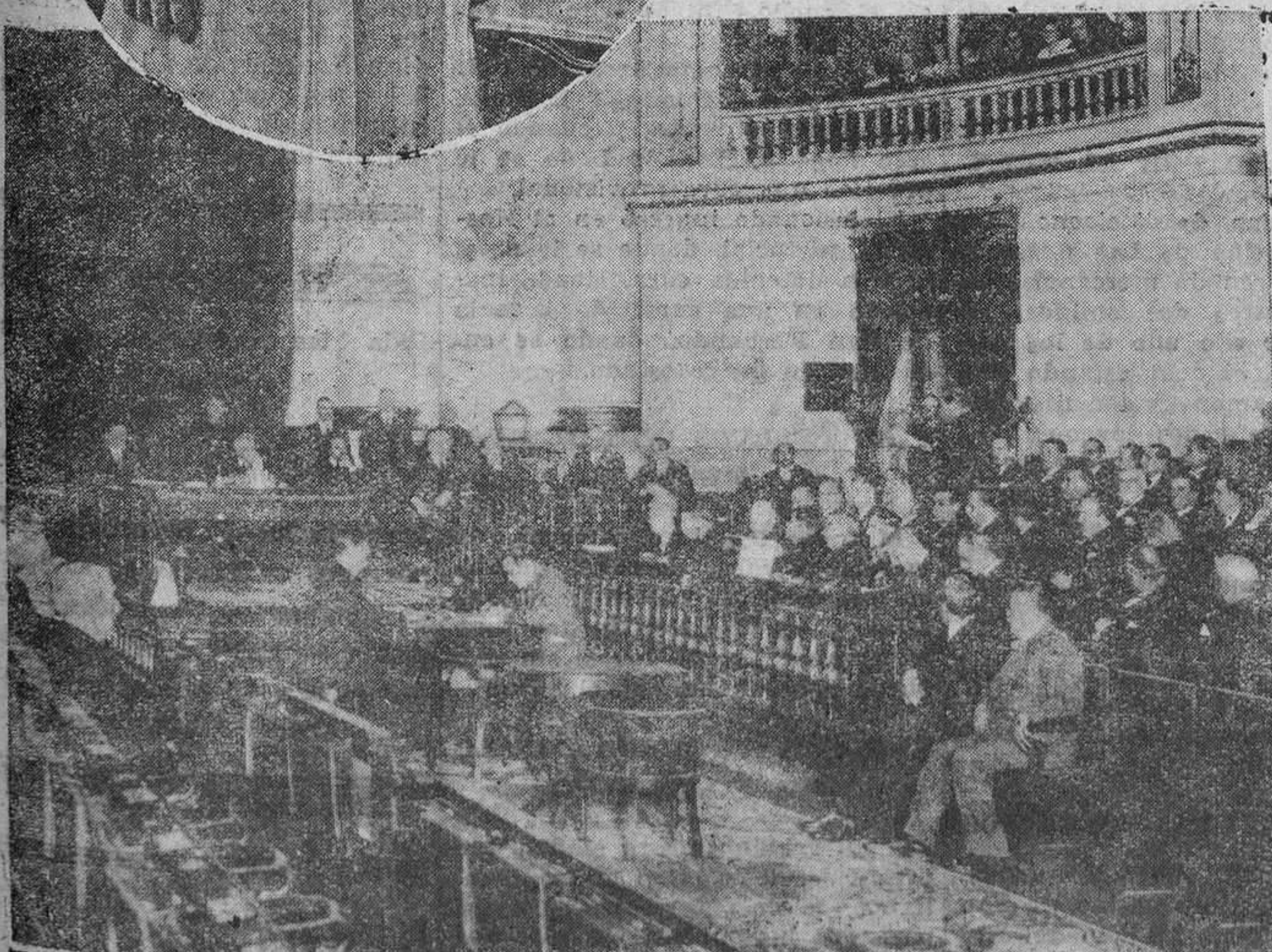
MADRID.—Del XI Salón de Otoño, inaugurado en el palacio de exposiciones del Retiro. Aspecto de una de las salas. (Foto Vidal).



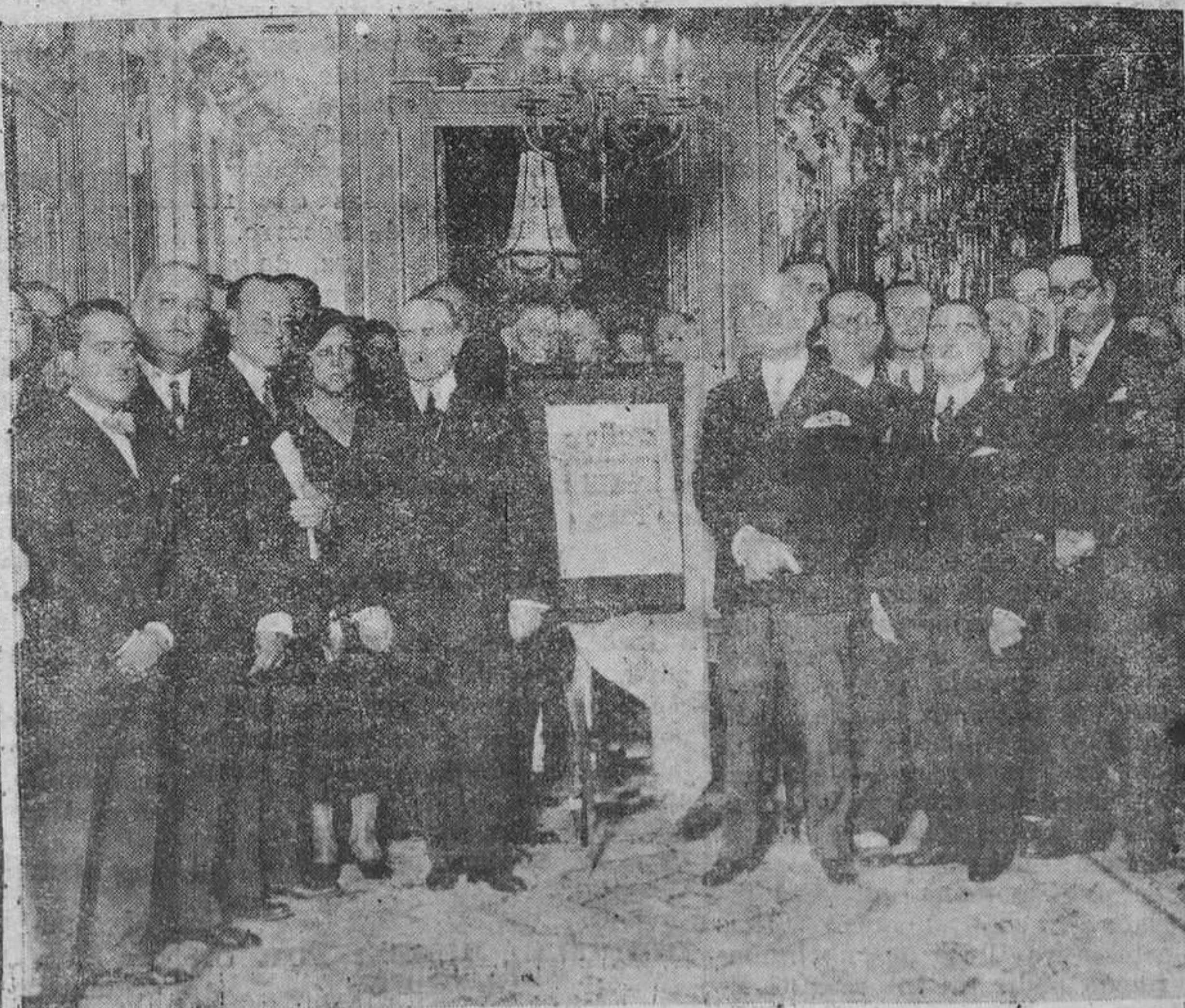
Lady May Cambridge, nieta del Rey de Inglaterra, cuyo matrimonial enlace con el capitán de la Guardia Real de Caballería, Lord Abel Smith, se anuncia para en breve.



MADRID.—Una escena de la fantasía humorística "La sal por arrobos", estrenada en el teatro Martín. (Foto Vidal).



MADRID.—Aspecto del salón de sesiones del Senado durante el acto de apertura del III Congreso Postal Panamericano. (Foto Vidal).



MADRID.—Acto de serle entregado al embajador de Cuba en Madrid, señor García Kohly, el diploma con el título de hijo predilecto de La Habana. (Foto Vidal).



# Ayuntamiento Sucesos Santoral y cultos Rifa benéfica GACETILLAS

## LAS OBRAS DE ALCANTARILLADO DE BUENAVISTA

Hace ya unos cuantos días, que fué adjudicada la terminación de las obras de alcantarillado de Buenavista, a un desta jista, pero el tiempo pasa y las obras continúan sin reanudar. Los vecinos de aquel barrio nos preguntan cuándo piensan continuarlas, pero a esta pregunta sólo el alcalde podrá contestar.

## ¿QUE PASA CON EL CUARTO DEPOSITO?

El cuarto depósito de agua hemos de tardar aún mucho tiempo en verlo en condiciones de poder prestar servicio. Después de haber empleado mil sacos de cemento en inyecciones para evitar las filtraciones de agua, estas filtraciones parece que continúan y se cree que el Ayuntamiento no tendrá otra solución que el hacer un pavimento nuevo, si quiere que el depósito quede en condiciones de prestar servicio, si es que así lo consigue.

Y ya que estamos en la época de las responsabilidades, supongamos que el Municipio no dejará de exigirles al causante de todo este desbarajuste.

## CAZA DE DOS JABALIES

(De nuestro corresponsal en Illas).

En los montes de Baldemar (Riberas de Pravia), han sido cazados dos magníficos jabalies por los valientes cazadores de aquella localidad don Sergio Pérez, don Luis Alvarez, don Celes tiano Pérez y don Enrique Corugedo.

Una vez abiertas las piezas pesaron 78 kilogramos el macho y 70 la hembra.

En ésta, una vez desollada, fueron halladas siete crías, de las cuales dos serán criadas por los arriesgados cazadores.

Durante la caza, los jabalies dieron muerte a dos perros que acompañaban a los cazadores.

Felicitemos a éstos por su intrepidez y por los beneficios que con ello causan a la comarca, pues tales piezas venían causando grandes destrozos en todos los sembrados.

## Lea V. mañana REGION

## MEDICO DE BUDAPEST QUE RECOMIENDA EL NUEVO REMEDIO CONTRA LA EPILEPSIA

Especialista que recomienda un tratamiento científico que suprime los ataques inmediatamente.

Budapest, Hungría. El Dr. Lászlai Imre, conocido médico y especialista de esta ciudad, ha dado su entusiasta recomendación y alabanza al extraordinario descubrimiento que está llevando alivio a los epilépticos de todo el mundo.

"En mis experiencias en casos de epilepsia, dijo el Dr. Imre, Renesol es el remedio que yo recomiendo sin titubear. No hay peligro alguno en su uso, y en casi todos los casos tratados los ataques se suprimen inmediatamente, mejorándose grandemente la condición general del paciente."

Cualquier persona que esté interesada en conocer más detalles de este maravilloso descubrimiento, puede pedir un interesante librito, que se enviará gratis. Dirija su solicitud al Educacional División, Despacho 749-A, núm. 509 Fifth Avenue, New York, E. U. A.

## UN "GOLPE FALLIDO"

Los amigos de la ajeno son unos individuos que no quieren figurar en el censo de los parados, y los hombres hacen lo que pueden para poder ganarse la vida a costa del prójimo. Claro está, que muchas veces trabajan y no ven utilidad alguna, como sucedió la noche pasada, a los que penetraron en el Cine de Toreno, creyendo encontrar en taquilla todo lo que se había recaudado durante el día, pero sólo llegaron a ver los cajones limpios de polvo y paja.

Después de haber violentado una de las ventanas, entraron en el local y dirigiéndose a la taquilla, con el fin de llenar de dinero una bolsa que llevaban se encontraron con que no tenía nada que llevar, porque el empresario ante el temor de una inesperada visita lo había llevado para su casa.

Los cacos salieron por donde habían entrado, sin que fueran vistos por ningún agente de la autoridad.

## DETENCION DE UN RECLAMADO

En Sotroñido ha sido detenido Faustino Fernández Martínez alias "Buenavista", de 25 años de edad, natural de esta ciudad, el cual fué puesto a disposición del juzgado de instrucción, que lo reclama como supuesto autor de un robo de alhajas y dinero.

## CON ESTA VAN TRES

Eso es que a la tercera va la vencida, no siempre es verdad, porque de serlo, a estas horas los "cacos" habrían desvalijado el establecimiento que en Villafria tiene Reinerio González.

Los amigos de la ajeno van intentando tres veces dar un "golpe" en el expresado establecimiento y los tres dieron en hueso.

Esta noche última, hallábase Reinerio y su familia entregados al descanso cuando un ruido extraño despertó al dueño del establecimiento. Se levantó Reinerio, abrió una ventana y vio con asombro que en una puerta habían hecho varios taladros con un berbiquí, que los randas habían dejado abandonado al darse a la fuga cuando sintieron abrir la ventana.

Reinerio, no pudo ver a los rateros, pero seguramente lo averiguará en seguida, porque se halla dispuesto a entregarles el berbiquí, que obra en su poder tan pronto como se presenten a reclamárselo.

## HERIDOS POR ATROPELLO

Rafael Fernández, de cuarenta y ocho años de edad, vecino de Villafria, fué atropellado por el automóvil número 5345 de la matrícula de Oviedo, produciéndole lesiones en la región escapular y pierna derecha, de las que fué curado en la Casa de Socorro.

Aniceto Geralde López, de siete años de edad, vecino de la calle de la Gascona, fué atropellado por un ciclista que le produjo una herida incisa en la cara.

En la Casa de Socorro, donde fué curado de primera intención, se calificó la lesión de pronóstico leve.

## UNA CAIDA

José Zubeldia, de diez años de edad, vecino de la calle de Campomanes, sufrió ayer una caída por efecto de la cual se produjo la fractura de la clavícula derecha.

Después de ser curado en la Casa de Socorro, ingresó en el Hospital.

## HUMILDAD HERIDA POR UN GUARDIA

El guardia municipal Angel Fernández Alonso, no sabemos porqué causas, tuvo unas palabras

## SANTOS DE HOY.— Ss. Eduardo, Genaro, Marcial, Daniel, Samuel, Angel, León, Nicolás, mrs.

NOVENA DE SAN FRANCISCO DE ASIS.— Terminó anteayer en la iglesia de la Corte, el solemne novenario que en honor de San Francisco de Asis venía celebrándose.

Hubo por la mañana misa solemne, en la que ofició de celebrante don Víctor Cabeza, asistido de los señores Cossío y Lu deña, y por la tarde, después del sermón del P. Jalón, salió la procesión por la Plaza de Feijoo, que estuvo concurridísima.

LA FIESTA DEL PILAR.— Se celebró ayer en la Catedral Basílica la fiesta de la Virgen del Pilar, a la que asistió la colonia aragonesa.

A las diez y media de la mañana hubo misa solemne, que fué cantada con acompañamiento de gran orquesta, por la capilla de música que dirige el beneficiado de esta Catedral, don Manuel Velázquez.

Ofició de celebrante don Santiago Alvarez, asistido de los señores Roza y Uría, los tres beneficiados de la Basílica.

Después del Evangelio ocupó la sagrada cátedra el M. I. señor arcediano don Arturo Sandoval, quien pronunció un elo cuente sermón, hablando de la protección que siempre tuvo España de la Santísima Virgen.

Al final se cantó una preciosa Ave María, del maestro Hernández.

NOVENA DEL SAGRADO CO RAZON DE JESUS.— El sábado próximo empieza a celebrar se en la iglesia de la Corte el solemne novenario en honor del Sagrado Corazón de Jesús, estando encargado de la predicación el R. P. Goy, redondorita.

REGION está editada por una sociedad anónima cuyos accionistas se hallan distribuidos por todo Asturias. Ello proporciona al periódico un aliento espiritual y una garantía de independencia que trascienden de todos sus comentarios y campañas.

con una joven de veinticuatro años, de la Puerta Nueva, llamada Humildad García Suárez, y Angel golpeó a Humildad, produciéndole varias lesiones en distintas partes del cuerpo de las que fué asistida en la Casa de Socorro.

## ARROLLADO POR EL TREN

José Iglesias, de dieciocho años de edad, vecino de Las Segadas, iba en un tren de mercancías en unión de otros dos amigos. Se aperció de ello uno de los mozos de tren, el cual estando éste en marcha, amenazó con una pistola a los referidos jóvenes.

Estos, ante el temor de que el ferroviario llegara a hacerles algún disparo, se arrojaron a la vía, siendo arrollado por el tren José, que resultó herido de alguna consideración en el pie derecho.

Trasladado el herido a la Casa de Socorro, fué convenientemente asistido, ingresando más tarde en el Hospital.

## UN SOLDADO HERIDO GRAVE

Plácido Pérez Pérez, de veintidós años de edad, vecino de San Antolín de Ibias, soldado del Regimiento de Infantería número 44, regresaba anteayer a Oviedo en unión de otros compañeros en uso de licencia.

Números premiados en el sorteo del 12 de octubre de 1931:  
Con cien pesetas, el 432.  
Con cincuenta, el 832.  
Con veinticinco, el 8208.  
Con diez pesetas, los números 394, 1.312, 1.890, 3.807, 4.182, 4.486, 4.743, 4.841, 5.946, 6.162, 6.421, 7.022, 7.334, 7.389, 7.852, 8.132, 8.275, 8.548, 9.398 y 9.406.  
El próximo sorteo tendrá lugar el próximo día 16 del corriente mes.

## "LOS FARAPEPES", EN EL ORFEON OVETENSE

El domingo, a las tres y media de la tarde, dió en el salón de fiestas del Orfeón Ovetense un interesante concierto el coro asturiano "Los Farapepes", de Gijón.

Componen el referido coro quince escogidas voces, que deleitaron al numeroso público que llenaba el local.

Cantaron "Soledad", "El Chén guere", "Fiesta en la aldea", "La Barca marinera". Al final de todas estas obras cosecharon gran cantidad de aplausos.

Al final fueron obsequiados por los directivos, y continuarán el viaje a Ciaño Santa Ana, donde tienen contrato que cumplir.

## UN DESFALCO DE CIENTO MIL PESETAS

El gerente de una entidad agraria, desaparecido

Ayer tarde se presentó en la Comisaría de Vigilancia un vecino de Langreo, denunciando que uno de estos días desapareció de Sama un individuo que desempeñaba el cargo de gerente de una entidad agraria, habiéndose notado la falta de cien mil pesetas.

Esta denuncia fué presentada en la Dirección general de Seguridad, pero, como al parecer se dice que el individuo en cuestión se encuentra en Oviedo, es por lo que se apresuró a comunicárselo a la Policía.

Esta empezó a realizar gestiones, las cuales hasta la hora presente no dieron el resultado que era de desear.

Cuando el tren entró en el túnel de Linares, Plácido, en un momento de arrebato, sacó una navaja y se dió un enorme tajo en el cuello, interesando la yugular.

Uno de los compañeros de Plácido, llamado Domingo Barroso, le arrebató el arma, y cuando el tren llegó a Pola de Lena se le practicó una cura provisional.

El lesionado ingresó en el Hospital provincial, donde se le prescribió una detenida cura, siendo instalado en una cama de la sala de San Fernando, donde se encuentra en grave estado.

## CIENT PESETAS QUE DESAPARECEN

María Martínez Alvarez, de veintisiete años de edad, llevaba en una cesta un billete de 100 pesetas, y en un descuido que tuvo le llevaron los 20 duros, sin que pueda saber quién fué el autor.

## UNO QUE SE QUEDA CON LO QUE NO ES SUYO

A un vecino de esta ciudad que presta servicios en el teatro Jovellanos, le entregaron 250 pesetas para que las enviara por giro postal a determinada persona. Pero lo que hizo fué quedarse con ellas, y el perjudicado denunció el hecho a la Policía.

## PARTIDO COMUNISTA DE ESPAÑA

NOTA OFICIAL.— El pasado sábado conforme estaba anunciado, celebró asamblea general la Agrupación Comunista de Oviedo, acordando, entre otras cosas, con arreglo al Orden del Día, la designación del siguiente Comité:

- Secretario general Ramón G. Peña.
- Idem, Sindical, Pedro Monroy Quirós.
- Idem, Administrativo, Carlos Vega Martínez.
- Idem, de Prensa, José de la Fuente Alvarez.

Seguidamente se acuerda que su domicilio sea el Centro Obrero de la Plazuela de San Miguel, 1, bajo, donde el Comité tendrá establecida su oficina y podrán dirigirse cuantos deseen solicitar el alta en el Partido Comunista de España, todos los días laborables, de siete a nueve de la noche.

Asimismo hizo un llamamiento a todos los simpatizantes y obreros en general con el fin de que nutran las filas del único partido revolucionario que hoy le queda al proletariado en la lucha contra el capitalismo y por su emancipación de clase.— El Comité.

## ASAMBLEA DE INDUSTRIAS Y USUARIOS DEL TRANSPORTE POR CARRETERAS

Ayer tuvo lugar en la Cámara de Comercio de Oviedo, la anunciada Asamblea de fuerzas vivas, convocada por la Federación Automovilista Asturiana, para exponer la crítica situación que de aprobarse el proyecto de ley presentado a las Cortes Constituyentes, por el Excelentísimo señor Ministro de Fomento, sobre transportes mecánicos por carretera, ocasionaría a la industria y usuarios del automóvil, en cuya Asamblea estaban representadas las Cámaras de Comercio de Oviedo y de Gijón, Federación Automovilista Asturiana, Cámara de Transportes mecánicos de Asturias, Sociedad de taxímetros de Oviedo y su provincia, Transportistas de autobuses y camiones, talleres mecánicos y de carrocerías vendedores de neumáticos.

En medio del mayor entusiasmo presentadas por la mesa presidencial, que serán presentadas al Excmo. señor Presidente de las Cortes Constituyentes por una Comisión nombrada al efecto, comisión que en el día de hoy se trasladará a la capital de la República.

También se cursaron telegramas a los Excmos. señores Presidente de las Cortes Constituyentes y Ministro de Fomento, pidiendo suspendan la discusión del citado proyecto, hasta abrir información pública en que se pongan las partes interesadas.

Pida las conservas de fama mundial

## ULECIA

- Mermeladas — Melocotón — Espárragos — Frutas en su jugo y en almibar — Pimientos — Tomates — Pasta fina — Chorizos — Jamones — Guisantes — Alubias — Champignons.

Lea usted REGION



## NIÑA ATROPELLADA POR UNA "MOTO" EN TRUBIA

(De nuestro corresponsal).

A las cinco de la tarde del pasado domingo, ocurrió en la carretera de Udrion un accidente que afortunadamente no tuvo graves consecuencias.

A dicha hora se hallaba la niña Margarita Vázquez Sarasola, jugando con otras niñas de su edad, al mismo tiempo que bajaba por la misma carretera Rafael Lastra, en un motocicleta y sin que pudiera evitarlo, atropelló a la citada Margarita, siendo conducida sin pérdida de tiempo a la Casa de Socorro de esta localidad, donde fue asistida por el médico don Lorenzo Camo y el practicante señor Aquiles, apreciándose herida con lusa en el temporal derecho, interesando las partes blandas y lámina, hueso interno, reservándose el pronóstico, ordenando su traslado al hospital provincial, habiendo ingresado a las siete en la sala de Santa Isabel.

Como dato de fatal coincidencia hemos de hacer notar que una hora antes había tenido lugar el entierro de la infortunada Isabel García, víctima de un atropello automovilista en el mismo trayecto hecho que tuvo lugar el 20 del pasado mes.

### Don Baltasar Suárez Alonso

El día diez del corriente, descansó en la paz del Señor, en su casa de Carbayin (Siero), no sin antes haber confortado su alma con los Sagrados Sacramentos y la Bendición Apostólica, preparándose de esta forma a bien morir, el señor don Baltasar Suárez Alonso, del comercio de aquella localidad.

Baja al sepulcro don Baltasar a la avanzada edad de setenta y cinco años después de haber llevado una vida ejemplar, y víctima de traidora enfermedad en el transcurso de la cual, ni un sólo momento decayó la elevada resignación de que se hallaba poseído, influenciada por su fé cristiana.

Su vida fué un modelo de caballerosidad, haciéndose acreedor a infinidad de afectos y simpatías, en compensación a aquella simpatía e hidalguía, de la que si no fuera por su modestia hubiera hecho gala. En su corazón daban cabida las más excelentes virtudes; de aquí que se le quisiera y estimara y que su muerte causara profundo sentimiento.

Descanse en paz su alma y reciban la expresión cordial de nuestra gran condolencia sus apreciables familiares, muy especialmente sus desconsolados hijos don Salvador, doña Regina, doña Ludivina, doña Elelvina, doña Aurora, don Joaquín, don Alfonso y doña Valentina Suárez; hijos políticos doña Consuelo Alonso, don Julio Fernández y doña Carmen Pérez, hermano don Candido, doña Dionisia y doña Rita.



Granos - Foronculos



Gota - Dolores



Manos Artriticas



Males en las piernas

# Los Males Artríticos

La sangre del artrítico esta entorpecida por venenos que provienen de una insuficiencia de vitalidad y por consiguiente, su circulacion es del todo defectuosa. Las piernas del enfermo estan hinchadas y entorpecidas con varices dolorosas con peligro de ruptura o de ulceracion interminable. Con frecuencia el artrítico esta atormentado con dolores gotosos o reumaticos que le hacen achacoso y con el tiempo le agotan. Sus riñones estan generalmente obstruidos con nefritis, albuminuria; arena en la orina (mal de piedra) y a veces fuertes dolores en la espalda. Las arterias duras y quebradizas como tubos de pipa (arterioesclerosis) amenazan a cada instante, accidente generalmente pronosticado con insomnios y dolores de cabeza. La mujer artrítica tiene epocas irregulares o penosas y su edad critica es un largo suplicio, con bocanadas de calor, vertigos, jaquecas, postracion profunda, con frecuencia fibromas o tumores en el vientre. Los artríticos de ambos sexos tienen tambien enfermedades de la piel, acné, eczemas, herpes, sarpullidos, prurigo, sporiasis, foronculos, etc., con lesiones molestas y comezones intolerables. Todos esos enfermos de la sangre, todas esas victimas martires del artritismo no tienen que desesperarse y creerse incurables pues su curacion es segura pues el

## Depurativo Richelet

pronto hara desaparecer sus miserias, aun en los, casos mas antiguos. Este poderoso rectificador de la sangre aplicacion verdaderamente maravillosa de la ciencia moderna, seca las más antiguas llagas o lesiones cutaneas, obrando en el interior o destruyendo todos los venenos sanguineos. Devuelve a las venas y arterias su flexibilidad y a las piernas su agilidad. En la mujer el Depurativo Richelet disipa todas las congestiones y evita los peores accidentes. He aqui en confirmacion de nuestras afirmaciones, pruebas absolutamente convincentes, tomadas entre millares de la misma clase que recibimos todos los dias.)

Antiguo Colonial y teniendo reumatismos hacia 14 años, tengo el gusto de participarle que 4 frascos de su Depurativo Richelet han sido suficientes para quitarme los dolores. Puede Vd. dar a conocer mi curacion; eso animara a los desgraciados que sufren, a tomar una medicina tan maravillosa. M. Juan Pinelli 66, Rue St-Antoine, Paris.

Le doy a Vd. mi mas cordial enhorabuena. Su Depurativo Richelet me ha quitado mis dolores y mi reumatismo al propio tiempo que me deja trabajar. Hoy, ya no siento nada y tengo perfecta salud. Esieban Maton, ajustador 27, Rue Formon, Levallois-Perret.

Hacia mas de 20 años que tenia un eczema. Despues de haber ensayado todas las medicinas, fui agradablemente sorprendido, al tener una gran mejoria al tomar el segundo frasco de su Depurativo Richelet. Habiendo seguido exactamente su tratamiento, mi mal ha desaparecido sin dejar rastro alguno. M. Sibouin Polet 19, Rue St-Nicaise, Rouen (Inf).

Hacia 2 años que no podia poner calzado alguno, ni trabajar, sin ver mis piernas hincharse. Despues de mi tratamiento del Depurativo Richelet, las varices han desaparecido; mi piernas no estan ya pesadas y he vuelto a mis ocupaciones como antes. M. C. Mathilde, albail a l'Enault, par St-Jean-le-Blanc (Calvados).

De venta en todas las farmacias y droguerías.

Tengo tambien de los consumidores de España frecuentes testimonios de curaciones maravillosas obtenidas con el uso de mi Depurativo. No los publico sin embargo por sujetarme al deseo expresado por los mismos de no dar a conocer sus nombres respetando asi su natural reserva. Pida Vd hoy mismo un folleto gratuito al Laboratorio Richelet, San Sebastian, 22, San Bartolomé.

PERIODICOS ATRASADOS "PUBLICITAS" A 3 pesetas arroba en

Lea usted REGION



# Terminó la primera vuelta del campeonato regional y ocupa el Oviedo el primer puesto

El Athletic de Bilbao palizó estrepitosamente al Arenas y el Español pierde en su campo con el Barcelona.-Gana el Avilés al Gijón y el Racing de Santander al Eclipse

La experiencia nos ha enseñado que es inútil esperar fútbol de gran clase en los partidos Sporting-Oviedo.

El mismo interés que se pone en la contienda, hace imposible el temple de nervio, la calma precisa para llegar a ese fútbol de exhibición, que tanto gijoneses como ovetenses saben ejecutar en otros encuentros.

Pero esta falta se suplía siempre en estos partidos, con aquello que la origina, con entusiasmo, con desmedido afán de triunfo, con el entregarse los jugadores a la lucha con un tesón y coraje que no ponen en ninguna otra ocasión. Y lo que se pierde de aquello se gana con esto y los espectadores sin duda que votan porque las cosas sigan como hasta ahora, que no se sabe si los entusiasmos y apasionamientos van de los jugadores al público o viceversa, el caso es que todos vibran al unísono y se prefiere la emoción que dan estas luchas a la que pueda producir la más acabada jugada.

Estas características culminaron en el partido del domingo, fué un encuentro como para destrozar a los cardiacos y a los que no lo son. Desde el primer minuto hasta el último, el resultado del partido estuvo en incógnita y así, al pillar Balaguer al final, sin duda que la tensión nerviosa de los espectadores había fatigado a éstos bastante más que a los jugadores su esfuerzo físico.

Un triunfo de Tonijuan, eso fué para nosotros el partido del domingo, un triunfo del trabajo del novel entrenador del Oviedo.

Los suyos, concienzudamente, preparados para resistir el partido, supieron, primero defenderse del terrible chaparrón que representó la acometida inicial del Sporting y después, con tinuar empleándose con el mismo tesón hasta que los noventa minutos quedaron consumidos y aún, al terminar éstos, daban la impresión de poder continuar jugando, sin que se les notara decaimiento.

En cambio el Sporting se vació en la primera media hora, careció de fondo para sostener el tren inicial, y a no mediar en la lid el propio interés de la misma, que si aumenta energías resta calma, sin duda hubieran tenido que sentir.

Por eso es que decimos que el partido fué un triunfo de Tonijuan, por cuanto ha sido la mayor resistencia ovetense la que venció.

Ya queda insinuado, que la salida del Sporting fué algo imprevista, a una velocidad fantástica, comiéndose el balón, arrollando materialmente a los contrarios; fueron dueños y señores de la situación. Pero no era sólo entusiasmo, era que llevaban también perfectamente, dándose el caso, por decirlo así, curioso, que su línea media, sin duda lo más bajo del equipo, se comportaba como un trio de maestros, entendiéndose a la perfección, pasando como mandan los cánones más melancólicos y restando todo intento de avance.

Pero esto duró poco, apenas la mitad de la primera tanda aquel esfuerzo inicial agotó al equipo, al extremo de que ya en

todo el partido no volvió a ser el mismo que había comenzado.

Si aquello fué una táctica pre concebida, los resultados, al no haber conseguido la finalidad perseguida, eran previstos, si aquella fogosa salida llevaba como finalidad el desconcertar a los ovetenses, no cabe duda que lograron su propósito, al menos en parte, pero en cambio si el resultado mediato se logró, el inmediato, el de marcar, no pudo pasar de propósito y la consecuencia fué una derrota, en cambio, si en aquellos endiablados minutos hubieran conseguido batir a Oscar, puede darse por seguro que el "Oviedo" hubiera regresado del Molinón con una soberana paliza.

Si no fuera por lo que los gijoneses dejaron ver en el primer cuarto de hora, era obligado decir que el equipo no nos había gustado, que carecía de juego y de unidad y sobre todo, de gente decidida ante la puerta, pues salvo en esos momentos, el Sporting ni se acusó como poseedor de un buen juego, ni como en condiciones de inquietar seriamente a los ovetenses.

La línea media, que comenzó haciéndolo a la perfección, fué decayendo tanto, hasta llegar a una anulación casi completa; la defensa fué la única, con el portero, que se mantuvo en su papel, todo el partido, entrando valentísima, despejando segura y fuerte y colocándose bien.

La delantera... pero comencemos diciendo que lo de Herrera para nosotros no fué una desilusión, nosotros no tenemos fe ninguna en Herrera, pese a esos tantos de maravilla que al parecer marca, nosotros de la línea de la vanguardia sportinguista lo que admiramos siempre, es a su pareja de la izquierda, a los veteranísimos Pin y Nani, y en ellos esperábamos mucho ayer, y nos defraudaron por completo, y eso que el último, por la colocación de Avileu y Caliche, llegó a terreno de centrar o rematar, siempre que recibía un balón, sin que nadie lo molestara, pero el domingo no hubo "Pin y Nani", a lo más hubo algunos momentos aislados de Pin y Nani, pero nunca llegaron a la penetración a que nos tienen habituados y que han fraguado tantos justos triunfos para los suyos. Herrera, ya decimos que no nos gustó ni poco ni nada; primorosas jugadas, muy pocas, en el centro del campo, pero en cambio allí, en el área, a la hora del disparo, cuando hay que "echar el resto" cuando hay que meterse para que el pie o la cabeza lleguen al balón, entonces, nada, nada y nada. Herrera, sin interiores que le sirvan de bandeja, no cuenta.

El ala derecha, de la que parece se esperaba mucho, a la altura de sus compañeros; algunos destellos, pocos, y lentitud, una lentitud de plomo a la hora de disparar. Adolfo, a última hora, trató de atropellarlo todo metiéndose alocado por la defensa ovetense y tratando de "encontrar" a Oscar, pero sobre que eso no es fútbol, ni cosa que se parezca, el domingo no le dió ningún resultado. Acaso el salir trasquilado al ir por lana.

¿Qué esta impresión del Sporting peca de derrotista? No, puede parecerlo, pero no es así, y este aserto le confirmamos en

lo que de ellos decimos, al referirnos al comienzo del partido.

Sufrieron un error, fallaron acaso sus cálculos al no lograr fructo en aquellos primeros minutos y tuvieron que pagar las consecuencias de haber comenzado la carrera a una velocidad que debía constarles les sería imposible de sostener.

Del Oviedo, Oscar y Sirio, sobre todos; después, tocándose con ellos, Chus; los demás, por el mismo rasero, rasero que ha sido bastante más bajo que en los demás partidos que llevan jugados.

¿Qué cómo pudo estar bien Oscar, estando mal la delantera contraria? Pues porque ésta, tuvo dos o tres, no más de tres, ocasiones de "tanto hecho", y en todas respondió Oscar con unas paradas que jamás las hizo mejores y si bien esto basta para dar por excelentísima para un portero una tarde, en la que a más no fué batido ni una vez, es poco para dar el visto-bueno a una delantera.

En general, la línea media, esa línea media a la que siempre tuvimos por lo más flojo del "Oviedo", y así la juzgábamos por cuanto así la veíamos, fué lo mejor del equipo, muy superior a la delantera y mejor que la defensa y eso aún descontada la ayuda enorme que Gallart le prestó en todo momento, pero particularmente al comienzo y final del encuentro.

Comenzaron flojos, arrollados por la delantera contraria, perdiendo todos los saques de puerta, tanto los propios como los ajenos, pero poco a poco fueron reponiéndose, llegando al final destacados como los mejores, especialmente Sirio, que tuvo una tarde inspirada de verdad y que si hizo multitud de jugadas que acreditaron su valentía y coraje, tampoco fueron pocas en las que demostró ser jugador de gran clase.

La delantera ligó muy poco, jugó muy deslabazada, con interés, pero sin buen fútbol. Lángara recibió de buenas a primeras una serie de porrazos capaces de frenar a una estatua de bronce; forzosamente se dolió de ellos, pero eso no fué obstáculo para que fuera el delantero más cuidado por los contrarios y esto ya quiere decir bastante.

Como rematadores, en franca competencia con sus rivales, sólo en contadas ocasiones apuntaron a la puerta, pero Sióon podrá dar fe de que no todos los días pueden pararse lo poco que él les detuvo ayer. El mismo caso de Oscar.

Los detalles más salientes del encuentro fueron, tres remates estupendos hechos por Nani, Jaime y Herrera, el de éste, sobre todo sencillamente insuperable, pero a todos ellos supo poner Oscar el complemento de unas paradas que dicen cómo Oscar sigue siendo el Oscar de siempre.

Por el Oviedo, Polón hizo competencia a los sportinguistas citados, en dos remates de cabeza, uno de manera especialísima, que llevaba categoría de imparable, pero Sióon, revolviéndose de manera inverosímil, consiguió lo que parecía imposible.

Chuste también con la cabeza logró un remate de los de máxima clase, igual que otros dos de Lángara, uno de ellos que algu-

nos cantaban ya como tanto, cuando Sióon logró desviarlo a corner.

El tanto que valió los dos puntos fué hecho a los 29 minutos de juego. Una escapada de la izquierda en combinación perfectamente llevada y en la que intervinieron todos; centro que resulta un poco pasado, Villagra que falla el despeje e Inciarte, que a todo gas llega, mete el pie y raso y cruzado, manda el balón a las mallas haciendo inútil la magnífica tirada de Sióon.

Gallart tuvo otra ocasión como no la hubo mejor en todo el partido para ninguno de los dos bandos, toda la portería por su ya y a cuatro pasos de la línea recibe un balón estando sin marcar y en el afán, que disculpa la emoción del partido, de empalmar un tiro de los que hacen cardenales en la red, marró la puntería, haber tocado suave el balón y el gol era inevitable.

Inciarte no sólo tuvo el honor de marcar el goal del triunfo, sino que a él cabe también el haber sido el que evitó que el triunfo se transformara en un empate, un tiro raso, había ba-

lido ya a Oscar que se estiró cuanto pudo para evitarlo, pero cuando el empate parecía inevitable, surgió Inciarte, no sabemos de dónde y no sólo evitó el empate, sino que su despeje fué garantías que evitaba la repetición del intento de aquella jugada.

Balaguer, en el que, no confiamos, no teníamos ni tanto así de confianza, hizo un arbitraje muy bueno, aún cuando un linier nos dijeron que es de Oviedo y se llama Isaac, procuró equivoarlo cuanto pudo, lográndolo en más de una ocasión—cierto que el encuentro no tuvo dificultades, ya que hubo corrección completa por ambas partes y el público, el ovetense, no estuvo en minoría, también se comportó como bueno.

Las alineaciones fueron: Por el Sporting: Sióon, Quirós y Pena; Moro, Tronchu y Villagrà; Jaime, Adolfo, Herrera, Pin y Nani.

Por el Oviedo: Oscar, Caliche y Goyo, Avileu, Sirio, Chus, Inciarte, Gallart, Lángara, Chuste y Polón.

## Stadium de Avilés, 5-Club Gijón, 2

Poco público en Las Arobas. Está más que visto que en Avilés la afición ha decaído mucho.

El partido tuvo momentos de mucho interés, aunque en todo el dominio del Stadium fué patente, así como su mejor calidad de juego.

La victoria fué, como se indica, por cinco a dos, de ellos, tres los hizo el Avilés en la primera tanda, contra uno de sus contrarios.

Dirigió la pelea, con mediano acierto, Amadeo Sánchez.

## Racing de Santander, 6-Eclipse, 2

Un partido fácil éste con que se dió por terminada la primera vuelta del torneo mancomunado.

Desde el primer instante se impuso netamente el Racing, que vió llegar el final de la tanda con cuatro a cero en su favor.

En el segundo tiempo marcaron dos veces cada equipo.

Los tantos del Racing fueron hechos: los cinco primeros por Loredo y el último por Larrinaga.

Carral y Pérez marcaron por el Eclipse.

## El partido de ayer en Teatinos fué un triunfo para la selección

Ni la festividad del día, ni el que éste se mostrara con cara primaveril, bastó para que a Teatinos bajara la cantidad de público que era de esperar, la que era debida a Barril y Trucha, en cuyo beneficio era el partido.

Este, resultó entretenido, a un equipo del Oviedo, formado a base de jugadores del primero y reserva—casi mitad y mitad se opuso una selección que formaba Sasa, Trucha y Pena; Cubano, Moro y Colás, Jaime, Herrera II, en el segundo tiempo por Benito, Vallina, Paquito y Barril.

El partido que dirigió Manolín Suárez, con acierto, tuvo muchas cosas buenas y en general fué entretenido.

El triunfo correspondió a los seleccionados que marcaron seis veces por dos sus contrarios.

Los tantos, los inauguró Vallina, empató Inciarte, Benito hizo el segundo de los seleccionados y Gallart, alcanzó el empate a dos.

En los últimos minutos los de la selección se soltaron el pelo

y abusando de la facilidad con que Nilo daba el pasaporte a todo lo que le llegaba lograron otros cuatro tantos, el primero de ellos hecho por Paquito y los otros tres por Vallina.

Entre los forasteros, destacó, al extremo de llamar la atención de todos el juego rapidísimo del extremo derecha del Sporting que hizo verdaderas figuras y sobre todo gala de facultades de corredor—de corredor, sin perder el balón, entendiéndose, ciertamente envidias, asombrosas.

Una vez más hemos de lamentar que este partido, como el anterior, no respondiera a lo que nosotros esperábamos para Trucha y Barril, y lo que ellos merecían.

(MAS INFORMACION DEPORTIVA EN LA PAGINA 13)

REGION  
Apartado número 42  
Teléfonos 1516 1517



# INFORMACION POLITICA

## A REQUERIMIENTOS DEL PRESIDENTE, LERROUX APLAZA SU VIAJE A GINEBRA

**Alcalá Zamora explica los motivos de este aplazamiento, íntimamente ligado con el problema religioso.-Dice que no se puede ser más papista que el Papa.-Calvo Sotelo se ofrece a la Comisión de Responsabilidades, pero sin venir a España**

## LOS SOCIALISTAS MANTIENEN SU ACTITUD EN EL PROBLEMA RELIGIOSO

### MANIFESTACIONES DE ALCALA ZAMORA

MADRID.—El jefe del Gobierno, al recibir ayer a los periodistas, les hizo las siguientes manifestaciones:

—Ante todo, he de cumplir con lo que dice la "Hoja Oficial" de esta mañana, explicando para dentro y fuera de España, pues el caso tiene destacado aspecto internacional, la presencia en Madrid del ministro de Estado.

Ha accedido a ello por mis insistentes ruegos, acordes con el criterio de mis compañeros, a quienes consulté, y significa por parte del señor Lerroux una gran deferencia, que agradezco vivamente, y un gran servicio que presta y aprecio en cuanto vale.

Su deseo y su propósito, que me comunicó, desde el momento en que los sucesos del Extremo Oriente reclamaban la nueva reunión del Consejo de la Sociedad de Naciones, era trasladarse a Ginebra para presidirla. También deseaba yo la realización de ese plan, porque así, una vez más, don Alejandro habría seguido representándonos fuera y en asunto tan delicado, con el acierto, tacto y autoridad que en los círculos diplomáticos se le reconoce.

Pero en el momento en que iba a partir recibió el último e insistente ruego mío, interesándole la presencia de esas sus grandes cualidades aquí en España, donde han de decidirse también problemas de lucha o paz, aunque interior, creí indispensable, coincidiendo en ello con muy importantes y autorizados pareceres, el que esta alta individualidad se quedara aquí para hermanar los radicalismos más auténticos con la prudencia más moderada.

Ello muestra la contrariedad de algunos al ver frustrado el monopolio monárquico de una clientela católica, que la república comprende y ampara en cuanto sea justo el derecho de los católicos, haciendo así de él los firmes cimientos, y no enemigos.

A atajar el paso de tal manobra monárquica fui derecho, y ahora, quien tenga oídos, que oiga y quien tenga ojos, que vea, porque el juego está bien descubierto.

Unas palabras— agrega— acerca de la conveniencia del Concordato franco, sometido al Parlamento, en vez del clandestino que en otro caso vendría, a no tardar, falto de garantía para la potestad de las Cortes.

Hablando claro y gráficamente diré que sin aquella solución en muy pocos años, y casi desde el principio, el Episcopado español se apellidaría Segura y Múgica, es decir: es decir: es intránsigente;

cia; y en cambio, con tal solución, desde el primer instante y en su renovación, iría significando en otros apellidos, que no hace falta expresar, paz, comprensión y adhesión a la República.

El pueblo, en su acepción más popular, se fija en el sentido de la expresión "más papista que el Papa". Esa frase es el retrato de una gran parte de los católicos españoles. Y por ello, la conveniencia y habilidad del gobierno español será recordar que existe un Papa conocedor del ambiente universal del Derecho romano y no olvidar que aquí hay muchos súbditos de aquella potestad espiritual, por desgracia, refractarias, a su propio impulso, a semejantes exigencias de nuestro tiempo.

En suma: que así como para ir de un pueblo a otro, cercano en el mapa, pero separado por montañas y malos caminos, suele ser más rápido y preferido el itinerario que parece largo rodeo, yo, diputado y católico, creo que directamente no lograría entenderme sobre estas cuestiones, con cuanto simboliza mi compañero el señor Pildain, por eso adopté el camino que me pareció más eficaz para implantar un orden jurídico en este problema en España. Ahora—terminó diciendo— que me llamen lo que me llamen.

### CALVO SOTELO QUIERE DECLARAR

MADRID.— El señor Calvo Sotelo, en vista de que se le concedió el suplicatorio para su procesamiento, que le priva de tomar parte en las actuaciones del Parlamento, se ha dirigido al presidente de la Comisión de Responsabilidades ofreciéndole su curso y diciéndole que está dispuesto a prestar declaración ante cualquier autoridad que para eso sea designada en Lisboa.

### LOS SOCIALISTAS Y LA CUESTION RELIGIOSA

MADRID.—En la mañana de ayer se reunieron en la Sección quinta del Congreso los diputados que integran la minoría socialista parlamentaria.

Presidió la reunión el señor de Francisco y entre otros diputados asistieron los ministros de Hacienda, Justicia y Trabajo y los señores Bujeda, Cordero y Jiménez Asúa.

Poco después de las dos de la tarde terminó dicha reunión.

Por referencias que los periodistas lograron obtener, se sabe que la discusión fué movida especialmente en lo que se refiere al problema religioso.

Conversando con los periodistas

el señor de Francisco manifestó que habían cambiado impresiones acerca de la cuestión religiosa, y tomado el acuerdo de mantener el dictamen de la Comisión de Constitución, hasta el punto de que si se acordara modificarlo, ellos lo mantendrían como un voto particular, pues estiman que eso es una bandera del partido socialista y no deben dejársela arrebatar por ningún otro partido.

### LERROUX APLAZA SU VIAJE

MADRID.—En el Ministerio de Estado confirmaron ayer por la mañana que el señor Lerroux había aplazado su anunciado viaje a Ginebra.

### Teatro del Principado

Hoy, a las 7 1/4 y 10 1/2 BUTACA 1,50  
Exito insuperable de la gran superproducción  
**VIDAS TRUNCADAS**  
La sensación del año en los Estados Unidos. Por Clive Brook, Conrad Nagel y Ann Harding. HABLADA EN ESPAÑOL POR DOBLES.  
Argumento de una inspiración sublime, de amor, celos, incompreensión.

Mañana, DINAMITA, superproducción de gran espectáculo, por Conrad Nagel y Julia Faye.

### TEATRO CAMPOAMOR

A las 7 1/4 y 10 1/2 BUTACA 1,50  
Gran estreno sonoro FOX  
El mejor drama de espionaje  
**EL ESPIA**  
Por Neil Hamilton y Kay Johnson.  
La "Tcheka" rusa con todos sus horrores y misterios. Moscú—El Soviet—Rusia en 1931  
Interesantísimo y emotivo argumento. Escenas conmovedoras.

### Teatro Jovellanos

Gran compañía de comedias  
**"MELIA-CIBRIAN"**  
A las 6 3/4 (moda)  
A las 10 1/2 (especial)  
**UNICAS POPULARES**  
Tarde y noche  
Butaca, 2,50. — General, 0,50  
comedia de S. y J. Alvarez Quintero  
**EL PELIGRO ROSA**

MANANA, DESPEDIDA DE LA COMPANIA Y BENEFICIO DE PEPITA MELIA  
ESTRENO de la comedia de Chomizo **LAS BRUJAS.**

## AYER SE INAUGURO EL CONGRESO MUNICIPALISTA

MADRID.—En el teatro Español se celebró ayer la sesión inaugural del Congreso Nacional Municipalista, bajo la presidencia del alcalde de Madrid señor Rico.

El señor Martín Hurtado, secretario del Congreso, da cuenta de los fines que cumple la Unión de Municipios españoles y sus relaciones con la Asamblea.

El señor Macías, en nombre de los Ayuntamientos rurales, propugna la federación de Municipios y pide que el Estado no cobre el veinte por ciento sobre los bienes de propios.

En nombre de los Ayuntamientos urbanos habla el señor Rincón, alcalde de Segovia, y se refiere al engrandecimiento de los Municipios, sobre todo en estos momentos en que se les considera como la piedra de choque del paro.

El representante de Barcelona, señor Comas, dice que sea cual fuere la suerte del Estatuto en las Cortes, ellos son partidarios de la federación de todos los Municipios para así afirmar mejor su autonomía.

Manifestó luego que es autor de una proposición leída en el Congreso Internacional de París, para que se considere como oficial el idioma español.

Le siguió en el uso de la palabra el ministro del Ecuador, el cual se refirió a la labor de la doble nacionalidad proyectada entre España y las Repúblicas hispanoamericanas, y manifestó que debemos apartarnos de la creencia de que nuestras únicas relaciones sean sentimentales para que nuestro acercamiento sea un valor más positivo.

El señor Rico, alcalde de Madrid, pronunció un discurso en el que comienza dedicando un homenaje a la pasada Dictadura, por ser la creadora de la Unión de los Municipios, aunque, por

otra parte, se declara enemigo de aquélla.

Pide a la Asamblea le haga entrega de las conclusiones que se acuerden para defenderlas ante el Parlamento.

Habla luego de la independencia de los Municipios, destacando la conveniencia de ir a la municipalización del suelo.

Acto seguido declara abierto el Congreso.

### LA SESION PARLAMENTARIA DE AYER TARDE

MADRID.—Ayer tarde se celebró la sesión preparatoria de la Asamblea del Congreso Municipalista, bajo la presidencia del representante de Barcelona señor Comas.

Después de aprobar el reglamento del Congreso, se entabló animado debate acerca de si debía establecerse la diferencia entre representantes políticos (alcaldes) y representantes técnicos (concejales), acordándose en sentido negativo, toda vez que todos ellos figuran como representantes de Ayuntamiento.

Se fijó en tres el número de Secciones: la primera se refiere a los Municipios urbanos; la segunda los rurales y la tercera a varios.

### SE NOMBRAN LAS MESAS QUE PRESIDIRAN DICHAS SECCIONES

El señor Martínez Hurtado propuso al Congreso se nombrara una ponencia en el seno de la Directiva encargada de examinar las cuentas del Congreso, pero fué desechada dicha proposición por entender que dicho examen debiera hacerlo la Asamblea.

Hoy se reunirán las Secciones primera y segunda.

## LA ASAMBLEA DE MUNICIPIOS PARA TRATAR DE LA CRISIS DE TRABAJO

MADRID.—En el teatro Español se celebró la reunión de los representantes que habían de designar la nueva Comisión gestora encargada de disponer lo referente a la próxima reunión.

Dicha Comisión está formada por los representantes de los Ayuntamientos de Coruña, Oviedo, Bilbao, Zaragoza, Barcelona, Sevilla, Cáceres, Valladolid, Madrid, Palma de Mallorca y Burgos.

Algunas de las conclusiones más importantes son las siguientes:

Correspondió a los Ayuntamientos colaborar ampliamente dentro del área de su jurisdicción municipal, a la solución de los problemas que plantea la crisis de trabajo, ratificando así de manera inequívoca y cordial su confianza y su fe en los destinos de la República española.

La acción municipal deberá consistir:

A) En atender y organizar, con la máxima eficacia posible su sistema de asistencia pública, encaminado a la protección de los vecinos que por cualquier causa hayan perdido sus condiciones para el trabajo.

B) En articular un plan de obras municipales, mediante las cuales pueda ofrecerse trabajo a los obreros parados en el término municipal respectivo, resolviendo, al propio tiempo, con ellas, los problemas que más directamente afecten a los servicios propios de la actividad municipal.

C) En estimular por todos los medios que la legalidad vigente pone a su alcance, o por los que se demanden del Gobierno y de

las Cortes Constituyentes de la República, la promoción de las obras propias de la iniciativa privada, atendiendo de modo especial al saneamiento de las viviendas actuales, a la destrucción de las que carecen de condiciones de habitabilidad, coordinada con la construcción de las que demanden las necesidades públicas.

D) En entregar a las colectividades obreras agrícolas, para su explotación colectiva o mediante parcelaciones adecuadas, las tierras de carácter comunal que sean aptas para el cultivo, prohibiendo por el contrario la parcelación y roturación de aquellos terrenos comunales pertenecientes a Ayuntamientos que hasta el presente los hayan dedicado a la producción de pastos para el sostenimiento de su ganadería, o que por su calidad no sean adecuadas para el cultivo.

E) Facultar a los Municipios para que establezcan sobre los solares edificables un impuesto de carácter progresivo, cuyas tarifas y formas de exacción se ajustarán a la peculiar economía de cada ciudadano.

Interesar del Estado que obligue a los Ayuntamientos a constituir bolsas del trabajo, cuya reglamentación será establecida por el Gobierno.

## COLEGIO INTERNADO HH. MARISTAS

1.ª Enseñanza graduada — Bachillerato

El éxito completo obtenido en los exámenes es garantía de la seriedad en los estudios.

Informes: Policarpo Herrero, 18

## REGION

Apartado número 42

Teléfonos 1516 1517



# CONFLICTOS SOCIALES

## AYER SE DECLARÓ LA HUELGA GENERAL EN GRANADA

**El gobernador publicó un bando anunciando enérgicas medidas.--Los revoltosos de Córdoba, dispuestos a rendirse.--Agitación en varios pueblos de Cáceres. Los panaderos de Sevilla no acuden al trabajo**

## CONTINUA EL PARO EN EL PUERTO DE BARCELONA

### NOTICIAS DEL MINISTERIO DE LA GOBERNACION

MADRID.—El ministro de la Gobernación no acudió ayer a su despacho.

Recibió a los periodistas el subsecretario, señor Ossorio Florit, quien les manifestó que había tranquilidad en todas partes, incluso en Granada, aunque aquí, dijo, es relativa.

Añadió que en esta capital se había declarado la huelga general sin incidente alguno de gravedad, y sin conseguir que el paro fuera absoluto.

Circularon los tranvías y se registraron algunas violencias contra ellos, aunque las cosas no pasaron de simples pedreas.

La fuerza pública disolvió a los revoltosos fácilmente, mediante algunas cargas.

Los revoltosos volcaron un camión encargado de la conducción de la correspondencia.

Se practicaron algunas detenciones.

—¿Qué noticias tiene usted de Córdoba? —le preguntó un periodista.

—Pues que existe tranquilidad. Hoy no he hablado todavía con el gobernador de dicha provincia, pero por noticias que yo tengo parece que se va restableciendo la tranquilidad.

Dijo luego el señor Ossorio Florit que en Sevilla se había declarado la huelga de panaderos y que las autoridades habían adoptado las medidas necesarias para asegurar el abastecimiento de la población.

—¿Y en Melilla?

—También en esa localidad se va restableciendo la normalidad.

Por último dijo el subsecretario de Gobernación, que los incidentes ocurridos por la mañana en la Puerta del Sol no habían tenido importancia alguna.

Lo ocurrido fué que un pequeño grupo de individuos pasó ante el Ministerio dando vivas de carácter extremista y otros contra el Clero y las Ordenes religiosas, basando para disolverlos la presencia de una Sección de guardias de asalto.

### UN PEQUEÑO INCIDENTE

MADRID.—Al mediodía de ayer un nutrido grupo de individuos, en su mayoría obreros, recorrió varias calles dando gritos contra el Clero.

Estos gritos arreciaron cuando llegaron a la Puerta del Sol.

Una Sección de guardias de asalto les salió al encuentro y disolvió a los manifestantes, sin que se produjeran más incidentes.

### UNA NOTA DE LOS FERROVIARIOS

MADRID.—El Sindicato Nacional de Ferroviarios ha publicado una nota en la que se lamenta de que la Comisión nombrada por el Gobierno el 23 del pasado mes de septiembre haya terminado su dictamen sin llegar a un acuerdo con la representación obrera, que no encontró en el seno de dicha Comisión el apoyo moral y material necesario por parte de los representantes de la Compañía y del Ministerio de Hacienda, así como de algu-

nos usuarios por creer, como así lo manifestaron, que los obreros ferroviarios, eran los más privilegiados del trabajo.

La Comisión acordó un aumento de 1,25 en los jornales de guardabarreras y aprendices que lo tienen inferior a tres pesetas.

También acordó fijar en seis pesetas el jornal mínimo que ahora es de cinco.

Como entiende que estos aumentos no son suficientes la representación obrera presentó un amplio voto particular para someterlo al Gobierno con la reserva de todo lo actuado.

Termina la nota rogando al Gobierno intervenga rápidamente para buscar una solución favorable en este asunto para evitar que los ferroviarios puedan ser manejados por agentes insolventes e irresponsables y conducido a un terreno ajeno por completo de la causa que defienden.

### SE COMPLICA LA HUELGA EN BARCELONA

BARCELONA.—El paro en el puerto es total. Ayer empezó la huelga de carreteros afiliados a la Confederación Nacional de Trabajadores.

Los buques de cabotaje no realizaron faenas. También se declararon en huelga los marineros de los buques albigés pertenecientes a la Empresa Juan Roig, que eran los que surtían de agua a los buques que frecuentan el puerto.

Los huelguistas piden aumento de jornal.

Ha sido la huelga de aserradores y estereros de Vich.

### HUELGA GENERAL EN GRANADA

GRANADA.—A las diez y media de la mañana estalló el movimiento huelguístico.

La huelga afecta a todos los ramos afectos a los Sindicatos.

Los tranvías salieron a prestar servicio a la hora de costumbre.

Algunos de dichos vehículos fueron apedreados.

La Guardia civil dió algunas cargas.

Los obreros circulan por las calles en actitud expectante.

### MEDIDAS DE PRECAUCION EN GRANADA

GRANADA.—En el despacho del gobernador se celebró una reunión de autoridades, a la que asistieron los jefes de la Guardia civil, Seguridad y Policía, tratándose en ella de la adopción de las medidas oportunas con motivo de la huelga general revolucionaria declarada por la Confederación Nacional del Trabajo.

Los guardias de Seguridad prestan servicio armados de carabinas. También se reforzó la guardia de la cárcel.

### MITIN SINDICALISTA

GRANADA.—Anteanoche se celebró en la Casa del Pueblo, donde se hallan domiciliadas las sociedades pertenecientes a la Federación de Sindicatos, un mitin de carácter sindicalista, organizado por los ferroviarios.

Hablaron varios oradores, los cuales dirigieron fuertes ataques contra burguesía y contra el capitalismo.

### VARIAS DETENCIONES

GRANADA.—En la madrugada de ayer se practicaron varias detenciones.

Entre los detenidos figura el abogado de la federación local de Sindicatos, don Felipe Pavón.

### INSULTA A LA FUERZA PUBLICA

GRANADA.—A la una y media de la madrugada de ayer un individuo llamado Antonio Rodríguez Jiménez se propuso a insultar a la fuerza pública.

Los guardias procedieron a su detención después de una accidentada persecución, que sembró la alarma entre los transeúntes que en aquellos momentos salían de los espectáculos.

### UN ENERGIKO BANDO DEL GOBERNADOR

GRANADA.—El gobernador civil publicó ayer un bando en el que dice se preparaba un movimiento revolucionario y anuncia la adopción de enérgicas medidas para impedir que aquéllos lleven a la práctica sus propósitos.

Advierte a la población que se abstenga de asomarse a los balcones de sus casas cuando oigan los toques de atención, y que formen grupos en las calles a fin de evitar que se les tome por huelguistas.

Termina dicho bando diciendo que como se trata de una huelga ilegal de carácter revolucionario, confía en que todos los obreros se reintegrarán a sus trabajos en el plazo de veinticuatro horas, pues en otro caso se llegaría a la rescisión de los contratos de trabajo.

También dice que está seguro de contar con la confianza del público para evitar que unos desalmados perturben la paz.

### MEJORA LA SITUACION EN VILLANUEVA DE CORDOBA

CORDOBA.—La situación en Villanueva de Córdoba ha cambiado en absoluto, sin que esto quiera decir que el conflicto ha terminado.

La presencia de los aviadadores militares que en la mañana y en la tarde del sábado efectuaron varios vuelos de exploración por la serranía, hizo que en la gente del pueblo renaciera la tranquilidad y que los que durante varios días fueron dueños absolutos del campo, viendo próximo el castigo comenzaron ya a capitular.

En la noche del sábado varios emisarios de los revoltosos se presentaron a las fuerzas de la Guardia civil ofreciendo entregarse en su mayor parte caso de que no hubiera represalias contra ellos.

Las fuerzas de la Benemérita dieron una batida en la tarde del sábado, internándose en la zona donde se suponía se hallaban refugiados los revoltosos y pasando la noche en dichos lugares.

A consecuencia de estos trabajos de la Guardia civil fueron de tenidos treinta individuos, a los

## LA FIESTA DE LA RAZA

**Alcalá Zamora, Marañón y otros políticos dirigen la palabra a nuestros hermanos de América**

MADRID.—En el edificio de la Telefónica se celebró ayer tarde un acto, que consistió en trasladar a la Argentina los discursos pronunciados por Clara Camarero, doctor Marañón, Rodrigo Soriano, Eduardo Ortega Gasset, el ministro de Justicia y el presidente del Consejo.

También hablaron desde Valencia y desde Barcelona otros oradores, previa conexión de los correspondientes hilos telefónicos.

Hablaron desde Barcelona el ministro de Instrucción Pública y el comandante Franco.

Todos los discursos fueron muy cordiales y dirigidos a las Repúblicas hispanoamericanas y principalmente a la Argentina, que fué la organizadora de dicho acto, por mediación del periódico "La Jornada", de Buenos Aires, que fué quien lanzó la idea.

Sirvió de locutor el corresponsal de dicho diario, señor Ghiraldo.

Por el intermedio de éste, se supo que un público muy numeroso se había estacionado en la

Avda. de Mayo para escuchar los discursos.

### HOMENAJE A COLON

MADRID.—A las doce y media de ayer se verificó en el Paseo de la Castellana, y ante numeroso público, el acto tradicional de ofrendar una corona de flores al inmortal descubridor de las Américas, Cristóbal Colón.

Al pie del monumento se colocaron muchos ramos de flores, y el embajador de Chile señor Bermúdez, depositó también una hermosa corona de bronce, en la cual figuraba la siguiente inscripción: "La República de Chile a Colón y el genio de España".

Luego el señor Bermúdez pronunció un discurso en el que puso de relieve el genio de la raza.

Le contestó el alcalde de Madrid señor Rico.

Asistieron las autoridades y representaciones del Ayuntamiento, de la Diputación y otras distinguidas personalidades.

Terminado el acto, desfilaron por delante del monumento de Colón los Exploradores de España y los Legionarios de la Salud.

cuales se les condujo cuidadosamente a la cárcel de Pozoblanco por ofrecer mejores condiciones de seguridad que la de Villanueva.

Todos los detenidos prestarán declaración en el sumario que se instruye para poner en claro la trama de este movimiento revolucionario.

También recorrieron la parte baja de Villanueva de Córdoba fuerzas de la Guardia civil, llegando en sus pesquisas hasta el pueblo de Cardena y otros que lindan con la provincia de Jaén.

Hasta ahora no se ha ofrecido resistencia alguna a la Benemérita.

Tampoco se registraron incidentes sangrientos.

Las fuerzas del Ejército que se habían destacado a Montoro, Pozoblanco y otros pueblos, no tuvieron necesidad de intervenir.

Con la sola presencia de estas fuerzas renació la tranquilidad en la gente del pueblo y llevó al ánimo de los revoltosos la conveniencia de capitular.

En vista del cambio operado en la situación, el domingo se ordenó el regreso de la batería que se había emplazado en Pozoblanco.

### EN GRANADA SE PROMUEVEN VARIOS INCIDENTES

GRANADA.—Al pasar ayer tarde por la calle de los Reyes Católicos un automóvil de Correos sufrió una avería y tuvo necesidad de parar.

Los huelguistas aprovecharon esta circunstancia para volcar el vehículo, teniendo necesidad de intervenir la Guardia civil que puso en huida a los revoltosos.

Fuó clausurada la Casa del Pueblo. Las tropas se hallan acuarteladas.

Se formaron varios equipos de soldados y guardias de Seguridad y Municipales para atender a la elaboración del pan en las tahonas.

Un automóvil que pasaba por la calle de los Molinos fué apedreado ocasionándole grandes desperfectos.

Una pareja de guardias civiles intervino y los autores se dieron a la fuga.

En el lugar conocido por Humilladero un grupo de trescientos individuos incendió un tranvía. Al acudir la guardia civil los revoltosos se atrincheraron en las calles próximas.

La Benemérita dió una carga disolviéndolos. Cuando aquél iba pasaba por una bocacalle un individuo, apostado en la misma, le hizo varios disparos.

Después de invitar a los vecinos a que cerraran los balcones

y puertas de sus casas, los guardias dieron otras cargas. También intervinieron fuerzas de Caballería.

A última hora de la tarde grupos de huelguistas circulaban por la calle en actitud poco tranquilizadora.

### HUELGA DE PANADEROS EN SEVILLA

SEVILLA.—Los panaderos declararon la huelga a las doce de la mañana.

Los huelguistas pertenecen a dos sociedades que eran las únicas que tienen personal de ese ramo.

El alcalde accidental conferenció con los alcaldes de los pueblos cercanos para ver si éstos podían enviarles pan para el consumo de la capital.

El de Braenes comunicó que sólo podía enviar mil kilos de pan diarios, y el alcalde de Guadaira, que es quien surte de pan a todos los pueblos ofreció 35 mil kilos cada día.

El gobernador hace gestiones para resolver el conflicto.

En las tahonas trabajan los propietarios y sus familiares.

### QUERIAN ASALTAR UN CUARTEL DE LA GUARDIA CIVIL EN CACERES

CACERES.—En el pueblo de Ibaheirano se declaró ayer la huelga general formándose una manifestación de hombres y mujeres que en actitud hostil se dirigió al Cuartel de la Guardia civil que querían asaltar.

Las turbas apedrearón dicho edificio, hiriendo una de las piedras a un guardia.

La Benemérita hizo una desgracia al aire haciendo huir a los revoltosos los cuales se marcharon al campo soltando el ganado.

Parece que aquéllos estaban dirigidos por el alcalde, el maestro y el médico del pueblo.

La Guardia civil practicó muchas detenciones. Se clausuró el Centro Obrero.

### AMENAZAS DE MUERTE A UN MEDICO

En Hinojales, los elementos comunistas amenazaron de muerte al médico don Pedro Maldonado si no renunciaba al cargo.

Los patronos se hallan atomizados.

### PONEN EN LIBERTAD EL GANADO

Unos doscientos obreros de Torreorgaz irrumpieron en la Dehesa de Zafra, obligando a los patronos a que abandonaran el ganado, que causó muchos estragos.



# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

## SE REPATRIAN DE LA HABANA 498 ESPAÑOLES INDIGENTES

Asaltan sesenta automóviles, en Méjico.—Escándalo en un partido de fútbol en que jugaba el Rácing de Madrid

### REPATRIACION DE ESPAÑOLES

HABANA.—En el trasatlántico "Habana", fueron repatriados a España 498 españoles indigentes, que se hallaban en situación de paro forzoso.

### ESCANDALO EN UN STADIUM

NUEVA YORK.—En un partido de fútbol jugado ayer entre el Racing de Madrid y el Nueva York, se produjo gran escándalo cuando estaban en el segundo tiempo y tenían tres tantos los norteamericanos y uno los españoles.

Una decisión del árbitro motivó el incidente.

Se arrojaron al campo ocho mil espectadores pretendiendo agredir al árbitro.

El partido fué suspendido y los españoles se pusieron al lado del juez de campo para impedir que fuese agredido.

### ASALTO DE ALMACENES

LONDRES.—Comunican de Canton que los estudiantes chinos asaltaron varios almacenes, incautándose de los artículos de pro-

# NOTICIAS DE BARCELONA

## UN VOTO DE CENSURA CONTRA LA DIRECTIVA DE LA C. N. T.

Nuevo director de "Solidaridad Obrera".—Marcelino Domingo, en Tortosa

## TRIUNFA EN LAS ELECCIONES MARTIN ESTEVE

### GRAN TEMPORAL

BARCELONA.—A las tres de la madrugada se declaró un furioso temporal de agua, viento, truenos y relámpagos, quedando interrumpidas algunas comunicaciones.

Entre Montjuich y San José no funcionaron los tranvías.

No se registraron, afortunadamente, desgracias personales.

### LOS PROBLEMAS REGIONALES

BARCELONA.—Se reunieron los cuatro gobernadores de las provincias catalanas para examinar impresiones sobre los problemas regionales.

### ASAMBLEA DE LA CONFEDERACION

BARCELONA.—En el palacio de Proyecciones se celebró asamblea de la Confederación Regional del trabajo.

La sesión de la mañana fué preparatoria.

Por la tarde continuó la discusión de los asuntos que figuraban en el orden del día.

Se aprobó un voto de censura para la Directiva de la Confede-

cedencia japonesa, sacándolos a la calle y prendiéndoles fuego.

Acudió la fuerza pública y se cruzaron disparos, resultando 12 estudiantes muertos y veinte heridos.

### LOS BANDOLEROS EN ACCION

MEJICO.—Una banda de bandoleros que desde hace días viene actuando en los alrededores de la capital, están cometiendo toda clase de fechorías, habiéndose ordenado a la fuerza armada su persecución.

Ya han sido asaltados sesenta automóviles entre Méjico y Puebla, obligando a los viajeros a que les entregasen el dinero y alhajas de que eran portadores.

Uno de los autos que iban a Puebla llevaba entre los pasajeros al general Almanza, quien arengó a sus compañeros de viaje que hiciesen frente a los foragidos.

Durante la refriega resultó dicho general herido de un balazo en la pierna derecha.

Se enviaron más fuerzas en persecución de los bandidos a quienes se espera capturar no tardando.

ración, por su actuación durante la huelga revolucionaria.

Fuó elegido director del periódico "Solidaridad Obrera" Felipe Alai, destacado extremista del sindicalismo.

### INAUGURACION DE UN CURSO

BARCELONA.—Comunican de Tortosa que con asistencia del ministro de Instrucción Pública, ayer se celebró la inauguración del curso en el Instituto de Segunda Enseñanza.

Marcelino Domingo pronunció una conferencia de carácter pedagógica, explicando la importancia fundamental de la segunda enseñanza.

### LAS ELECCIONES

BARCELONA.—Ayer, domingo, se celebraron las elecciones parciales para designar diputado por el puesto vacante.

Resultó elegido el republicano catalanista Martín Esteve, por 40.005 votos.

En segundo lugar figura el comunista maurín, con 13.833 y en tercer término, Ramón Casanellas, con 508 votos.

## LA FIESTA DE LOS TOROS

### Gil Tovar toma la alternativa en Madrid

MADRID.—Se ha celebrado una corrida con ganado de Conradi y Pacomio Marin.

Alternan Fortuna, Palmeño y Gil Tovar, que tomó la alternativa.

Primero.—Tovar torea regular con el capote. Le cedé los trastos Fortuna, y el debutante, como torero, tuvo poca suerte, escuchando más pitos que aplausos.

Segundo.—Fortuna veroníquea regular, y con la franela torea por la cara, para dos pinchazos y una estocada desprendida.

Tercero.—Palmeño, muy valiente con el capote y superior con la muleta y matando. (Ovación y petición de oreja).

Cuarto.—Es retirado por chico. Cuarto bis.—Reparado de la vista. Fortuna se deshace de él con habilidad.

Quinto.—Palmeño torea bien con el capote y hace una faena valiente. Termina de una gran estocada. (Ovación).

Sexto.—Tovar torea nervioso. No aguanta y va a donde quiere el toro. Azarado, entra a matar de cualquier forma. Agarra una estocada y descabella al quinto intento.

## EL MINISTRO DE INSTRUCCION PUBLICA, EN VALENCIA

VALENCIA.—Llegó el ministro de Instrucción pública, siendo recibido por las autoridades.

Luego se dirigió al paraninfo de la Universidad donde iba a celebrarse la apertura del curso académico.

Habló primeramente el decano de la Facultad de Derecho y a continuación lo hizo el rector señor Gómez, quien se refirió a los problemas que afectan a la Universidad valenciana.

Por último habló el ministro, quien se refirió a las recientes reformas de Instrucción pública, y dijo que una de sus mayores satisfacciones había sido la de abrir las puertas de la Universidad a las nuevas generaciones.

El señor Domingo fué obsequiado con un banquete al que asistieron los profesores y las autoridades.

**BOFETADAS Y ESTACAZOS**  
Poco antes de comenzar el acto académico, algunos elementos comunistas se mezclaron con los estudiantes, dando mueras a la República.

Con tal motivo se produjo un pequeño alboroto, repartiéndose unas cuantas bofetadas y estacazos, arrojando a los revoltosos de la Universidad.

## EL IRUN Y EL DONOSTIA EMPATAN

IRUN.—En el partido de campeonato celebrado entre los equipos Irún y Donostia empataron a dos tantos.

En el primer tiempo se apuntó dos tantos el Irún, logrando luego marcar el mismo número de goles el Donostia en la segunda tanda.

## EL MADRID VENCE AL ATHLETIC

MADRID.—Ayer tarde jugaron en el campo de Chamartín un partido de campeonato el Madrid y el Athletic.

El partido resultó muy movido e interesante, terminando con el triunfo del Madrid por tres tantos a cero.

# AL CERRAR LA EDICION

## EN SANTANDER SE INTENTO QUEMAR EL CONVENTO DE CARMELITAS

Se verificaron las elecciones presidenciales en Lima. El Valencia vence al Gimnástico, por cuatro a cero

### PEQUEÑOS INCIDENTES EN GRANADA

#### MEDIDAS DE PRECAUCION

MADRID.—Ayer continuaron las medidas de precaución adoptadas en días anteriores, aunque de manera poco ostensible.

#### UNA ALARMA

ZARAGOZA.—Anoche, sobre las diez, en el café Ambos Mundos, explotaron a la vez doce patardos, produciendo gran alarma. Parece que se trataba de simples detonadores.

No obstante, se produjeron sustos y carreras y la vajilla del café de referencia sufrió algunos destrozos.

En una cervecería próxima, donde también se oyeron las explosiones, también hubo gran revuelo, creyendo que aquéllas habían tenido más importancia.

#### BANQUETE A LOS DIPLOMATICOS HISPANO-AMERICANOS

MADRID.—Anoche se celebró un banquete con el que el Ayuntamiento de Madrid obsequió al Cuerpo diplomático hispanoamericano, con motivo de la fiesta de la Raza.

Por el Gobierno asistieron el presidente del Consejo y el ministro de Comunicaciones.

Pronunciaron discursos el alcalde de Madrid, que ofreció el banquete; el embajador de Chile, en nombre de los diplomáticos americanos, y, por último, pronunció unas palabras el jefe del Gobierno.

#### ASALTAN CINCO TIENDAS

SEVILLA.—Unos grupos de individuos asaltaron ayer cinco tiendas, en las que ocasionaron grandes destrozos.

Una comisión de la Federación gremial visitó al gobernador para exponerle sus quejas.

El gobernador ordenó a la fuerza pública reprima con energía estos desórdenes.

#### EL VALENCIA VENCE AL GIMNASTICO

VALENCIA.—En el campo de Mestalla jugaron un partido de campeonato el Valencia y el Gimnástico de Madrid. Ganaron los primeros por cuatro tantos. Los madrileños no lograron marcar.

#### INTENTAN QUEMAR UN CONVENTO

SANTANDER.—Ayer se advirtió en la población la presencia de algunos individuos que marchaban en dirección a los conventos.

A las doce menos cuarto, algunos de dichos individuos pretendieron prender fuego al Convento de Carmelitas, rociando las puertas con gasolina.

Acudieron prontamente los bomberos que lograron sofocar el incendio.

El gobernador dispuso que fuerza de la Guardia civil patrullara por las calles de la población donde se notaba la presencia de algunos grupos en actitud poco tranquilizadora.

#### INCIDENTE SIN IMPORTANCIA

SANTANDER.—A la salida de la función religiosa celebrada anoche en el Convento de los Jesuitas, un grupo de obreros prorrumpió en vivas a la República, a los que contestaron con vivas a Cristo Rey las señoras que salían de la iglesia.

Con este motivo se produjo algún revuelo, interviniendo las fuerzas de Seguridad para evitar el choque.

Como medida de precaución se reforzó la guardia en los alrededores del Convento.

**EL CONFLICTO DE GRANADA**  
GRANADA.—Un grupo de huelguistas intentó cerrar el cine Cervantes, impidiéndolo los guardias de Seguridad que dió una carga y los disolvió.

Más tarde se rehicieron en otro lugar, donde igualmente fueron disueltos. Se practicaron 14 detenciones. La Guardia civil patrulla por las calles y se han tomado bastantes precauciones.

#### SE CASA UNA HIJA DEL CONDE DE LA MORTERA

BIARRITZ.—Ayer contrajeron matrimonio la hija del Conde de la Mortera, y el señor Alvarez de Toledo, duque de Medinaceli.

#### LAS ELECCIONES EN LIMA

LIMA.—Se verificaron las elecciones presidenciales. No hubo incidentes. El resultado no se conocerá hasta dentro de 20 días.

### EN EL JOVELLANOS

Ayer se estrenó, a beneficio de Benito Cibrián, la obra, de Muñoz Seca y Pérez Fernández, "Triana-rias".

Es un sainete muy gracioso, salpicado con escenas dramáticas, que corren a cargo de Pepita Meliá, la cual, en su papel de Patrocínio, uno de los más fuertes de la obra, estuvo insuperable, mereciendo unánimes aplausos. Con ella los compartió el señor Cibrián, que interpretó con soltura y gracia el papel de un alemán recién llegado a Sevilla.

La obra da lugar a unas cuantas escenas de típico sevillano, todas ellas muy bien presentadas por los que tomaron parte en las mismas.

El telón se levantó varias veces para que los actores recogieran los aplausos.

## INCIDENTES ENTRE CATOLICOS Y SOCIALISTAS EN BILBAO

BILBAO.—Durante el día se han registrado algunos incidentes entre socialistas y católicos. Grupos de jóvenes socialistas de dicaron la mañana a fijar pasquines en las calles céntricas, que eran arrancados por los católicos. Al encontrarse los grupos se repartieron algunas bofetadas, sin que los incidentes pasaran a mayores, por la oportuna intervención de la autoridad.

En los pasquines se invita a las Cortes Constituyentes a resolver de una manera radical y terminante la cuestión religiosa.

Casi al mediodía se formó en el Arenal una manifestación de unas quinientas personas, que marchó al Gobierno civil para protestar contra un guardia de Seguridad, que habían sorprendido quitando un pasquín católico.

El gobernador dijo a los visitantes que el guardia de referencia no hacía más que cumplir las órdenes que había recibido, ya que él no había autorizado a nadie para colocar pasquines fuera de los sitios en que está autorizada la colocación de avisos.

Esta noche los conventos e iglesias están custodiados por la Guardia civil, pero nada anormal se observa en la ciudad.



## CONGRESO DEL SINDICATO UNICO DE MINEROS EN MIERES

### Interesantes acuerdos adoptados.—No se afiliarán a la Confederación Nacional del Trabajo

(De nuestro corresponsal en Mieres).

Según anunciamos oportunamente, en la mañana de anteayer y en un teatro de esta localidad, celebró el anunciado Congreso extraordinario del Sindicato Unico de Mineros, con arreglo al orden del día que días pasados dimos a la publicidad.

Desde bien temprano ya comenzaron los elementos afiliados a dicho Sindicato, así como los afines al partido comunista, a deambular por nuestras calles, repartiendo profusamente distintos manifiestos, que eran leídos con gran interés.

En las inmediaciones de las Consistoriales notábase abundancia de fuerzas de la Guardia civil, que venían a nuestra villa con el objeto de que no fuera alterado el orden público. También hemos sabido se encontraban en ésta algunos números de la Policía gubernativa.

Habíamos oído que los elementos que a este Congreso asistían tenían intención de manifestarse una vez finalizado dicho Congreso, cosa que estaban dispuestas a impedir las autoridades; por ello, en nuestra villa existía cierto temor de que dicha manifestación se intentase, lo que haría se viese alterada nuestra acostumbrada tranquilidad.

Momentos antes de las once, que era la hora indicada para dar comienzo el Congreso, en las inmediaciones del teatro donde iba a tener lugar notábase alguna afluencia de elementos mineros, que comentaban los asuntos que en el mismo iban a ser tratados. También las fuerzas de la Guardia civil a que antes nos referimos eran distribuidas estratégicamente en las distintas bocacalles, que al mismo teatro afluían.

A la hora citada dió comienzo el Congreso, habiendo en el local buen número de asistentes.

Dase lectura a las credenciales de los asistentes, por las que se observó asisten al mismo 43 secciones y 5 comarcales, que son las siguientes: Carcarosa, Acebedo, Ablaña, Urbiés, Santa Cruz, El Viso, Moreda, La Zorera, Hueria de Urbiés, Pola de Lena, Vega del Rey, Otiello, Mieres, Santa Rosa, Fando (Lada), Requejado, Santo Andrés, Comarcal de Aller, Boo, Tejera, Turón, El Requejo, Villallana, Figaredo, Barros, La Nueva, Carbayín, Comarcal de Sama, Uribea, La Felguera, San Tirso, La Nava, Comarcal de Siero, La Braña, La Ceposa, Comarcal de Turón, Comarcal de San Martín de Laviana, Pontones, Ujo, el Carbayo, Veguín, Tras el Canto, Piñeres, Coto Raso, Teverga, una delegación de la C. R. del T. y un representante informativo del "Obrero Astur".

Seguidamente se da lectura a las adhesiones recibidas, que son las siguientes: Pro Presos, Sindicato Metalúrgico de Oviedo, Sindicato del Ramo de Construcción de Oviedo, Comarcal de Mieres, Ferroviarios Económicos de Oviedo, Partidaria Sindical Roja de Gijón, Sociedad Oficios y Profesionales Varias de Oviedo, y de 23 compañeros de "La Fraternal", de Gijón.

A continuación se dirige al público el vicepresidente del Sindicato, José Prieto, el cual, entre otras cosas, dice que se siente orgulloso de la nutrida representación de este Congreso, y además, porque estamos escoltados, lo que prueba el espíritu revolucionario de la clase trabajadora de las minas. En este momento—dice—sale una comisión para recibir instrucciones del alcalde. Termina recomendando se fijen todos en la labor que se va a realizar.

Luego se procede a elegir la Mesa de discusión, siendo nombrada la siguiente: Presidente, José Iglesias, de Sama; vicepresidente, José

López Vizcaíno, de Veguín; secretario de actas, Emilio Iglesias, de Turón, y secretario de notas, José Cossío, de Los Pontones.

El presidente de la Mesa se dirige a los asistentes para decirles, de manera especial a los delegados, que procuren ser cortos en las discusiones y que procuren reflejar el criterio de las secciones que representan, y al público, que no emita el murmullo, poco correcto, pues no está dispuesto a consentirlo. En caso contrario, se verá precisado a desalojar el local, como en el último Congreso.

Entrados en el orden del día, se discute en primer lugar el asunto de la sección de Santa Ana, y se acuerda no darle representación, porque esta sección acordó no enviar delegados.

Dase lectura a una carta de cuatro presos de Oviedo, en la cual solicitan apoyo moral y material, "necesario hasta que el proletariado haga nuestra próxima revolución". La sección de Mieres propone se dé para este asunto la mitad de los fondos de cada sección para la causa, quedando aprobado.

Léese una carta de Nava dando cuenta de la marcha de la huelga de la Espineda. También se lee otra de Avilés esperando se oriente este Congreso hacia la I. S. R. y al comunismo.

Benjamín Escobar hace uso de la palabra para dar el informe de la delegación del Sindicato Unico en el Congreso de La Felguera, y que de seis componentes que se habían designado sólo pudieron asistir dos.

Quedó aprobado el acuerdo del Congreso de la C. N. T. sobre no poder desempeñar cargo alguno en los sindicatos quienes hayan sido propuestos para cargos políticos.

En lo referente a la posición de este Sindicato ante las secciones de Carbayín, La Felguera, La Nueva, Lada y Ciaño Santa Ana, se acuerda que, caso de no rectificarse su actitud en el término de ocho días, queden al margen de este Sindicato.

Al intentar hacer uso de la palabra uno de los miembros de la delegación de la C. R. T. de Gijón, como no habían sido convocados previamente para este Congreso, se acuerda no debe hablar, por cuyo motivo se retira del salón esta representación, siguiendo esta actitud algunas secciones.

Se toma el acuerdo de que este Sindicato siga siendo autónomo, con lo que se rectifica otro acuerdo tomado en el último Congreso, en el que se había acordado pertenecer a la C. N. T. siempre que ésta aceptase algunas cláusulas del Sindicato.

Sobre los medios a emplear para prestar solidaridad a los compañeros seleccionados de Turón, acuerdase nombrar comisiones y hacer suscripciones para este fin. Tratado sobre el informe del Sindicato con relación a la oficina jurídica, se tomaron los acuerdos siguientes: Aumentar la cuota 0,25 pesetas sobre la de 1,50 que rige en la actualidad, nombrar abogado a don José Loredo Aparicio, y que este aumento de cuota entre en vigor a partir del próximo primero de diciembre.

Finalmente, se acuerda enviar un mensaje al Gobierno en el que se protesta de la bárbara agresión de la Guardia civil y de la suspensión del diario "Mundo Obrero".

Aproximadamente a las tres de la tarde se dió por terminado este Congreso, desfilando los asistentes dentro del mayor orden.

Hacia las cinco de la tarde, cuando en un autobús marchaban algunas delegaciones, uno de los que en el mismo iban desplegó una bandera roja, dándose diferentes vivas.

Lea V. mañana REGION

## EL FUTBOL NO ES ESO

Ganó el domingo en Gijón el equipo del Oviedo. Nada tiene de particular ni de extraordinario el hecho. El Oviedo, como el Sporting, sabe ganar y puede perder. Saber perder tiene más importancia que poder ganar.

No lo entienden así algunos asistentes a los encuentros futbolísticos, que prejuzgan un resultado y después quieren subvertirlo con la violencia. Ganó el domingo el Oviedo y fueron dos jóvenes ovetenses los que acudieron a la Casa de Socorro gijonesa a que les quitasen de la cabeza el resultado del encuentro. No les pudieron quitar dos pedradas que les lanzaron unos "deportistas" gijoneses; pero en cambio les echaron árnica y les dieron unos puntos de sutura.

Con el árnica y el cagut pudieron los gijoneses curar a los lesionados, lo que ya no pueden lograr con toda la grava que haya en la carretera es quitar el título de campeón al Oviedo.

Y a pedradas no se suelen ganar muchas batallas futbolísticas.

Por otra parte tenemos la seguridad de que los caballeros deportistas gijoneses no aprueban esa exaltación de cuatro mozalbetes carentes de solvencia deportiva.

UN GIJONES.

## GANADEROS

LA SAL MARTINEZ preserva y cura siempre todas las infecciones de la sangre, especialmente BACERALES, del ganado LANAR, CABRIO, CERDO, y sobre todo del ganado

## VACUNO

Es económica, fácil de dar, de resultados positivos y es el mejor seguro de vuestro ganado.

Pedidos y folletos con interesantes referencias, Antonio Martínez Pescador, Almonacid de la Sierra (Zaragoza).

Venta: Federación Asturiana Católica Agraria, Oviedo.—Federación Asturiana Agraria, Oviedo. Señores Benigno Fernández y C.º (Comercio), Navia.—Don Cándido Casado (Farmacia), Posada de Llanes.—Sindicato de Piloña, Infiesto.—Señora viuda de Anastasio Noriega (Comercio), Unquera.—Farmacia de Osorio, Vegadeo.

## 10.000,00 dólares gratis, nuevo aparato para economizar gasolina

Walter Critchlow, 1725 D-Street, Wheaton, Illinois, E. U. A., ha patentado un aparato para automóviles, para economizar gasolina de la humedad del vapor, que economiza gasolina y aceite, da un rápido arranque y mayor velocidad, usa gasolina inferiores y automáticamente descarboniza la máquina.

Fords comprueban de 11 a 27 kilómetros por litro.

Otros autos de 1/4 de 1/2 más. \$ 10.000,00 en dinero por el mejor record.

Se solicitan agentes generales y locales que pueden ganar de \$ 250.00 a \$ 1.000.00 mensuales. Se envía uno de ensayo, Escriba en inglés.

## TRES PESCADORES QUEDAN CERCADOS POR EL MAR Y PERECEN AHOGADOS

(Por teléfono. De nuestro corresponsal en Llanes)

En el día de ayer, y aprovechando las fuertes mareas de esos días, los vecinos del lugar conocido por Ragoljero—Pimiango—Juan Gómez, José Nosti y Ramón Torre decidieron salir a pescar mariscos en unos islotes que sólo en las mareas vivas quedan descubiertos.

Se trasladaron a los citados islotes y, entretenidos en la faena, no se dieron cuenta de que la marea subía rápidamente, ayudada por el fuerte viento nordeste.

Cuando quisieron retornar al acantilado de la costa, se encontraron con que ya los separaba de ellos un ancho brazo de mar.

Se lanzaron a atravesarlo a nadando, pero la marejadilla reinante, el fuerte viento y la dureza de la costa, toda ella de acantilados casi perpendiculares, hizo inútil sus enormes esfuerzos para ganarla.

Los vecinos de los pueblos de los alrededores se dieron pronto cuenta de lo que estaba ocurriendo, y en masa se trasladaron a

la costa, intentando por todos los medios a su alcance prestarle auxilio, pero el intenso batir del mar contra los cantiles hizo inútil los tales esfuerzos, dándose el tristísimo caso de que un hermano de Ramón Torre logró descolgarse por el acantilado, en un esfuerzo extraordinario, y situarse al borde del mar, llegando a poder dar la mano a su hermano, pero en este momento un fuerte golpe de mar los separó de nuevo y ya definitivamente, pues de aquel instante, tanto su hermano como sus dos compañeros, desaparecieron para siempre.

Vecinos de Regoljero se trasladaron a Unquera a dar cuenta de lo ocurrido, saliendo de dicho puerto dos motoras que se dedicaron, inútilmente, a buscar los cadáveres de los ahogados.

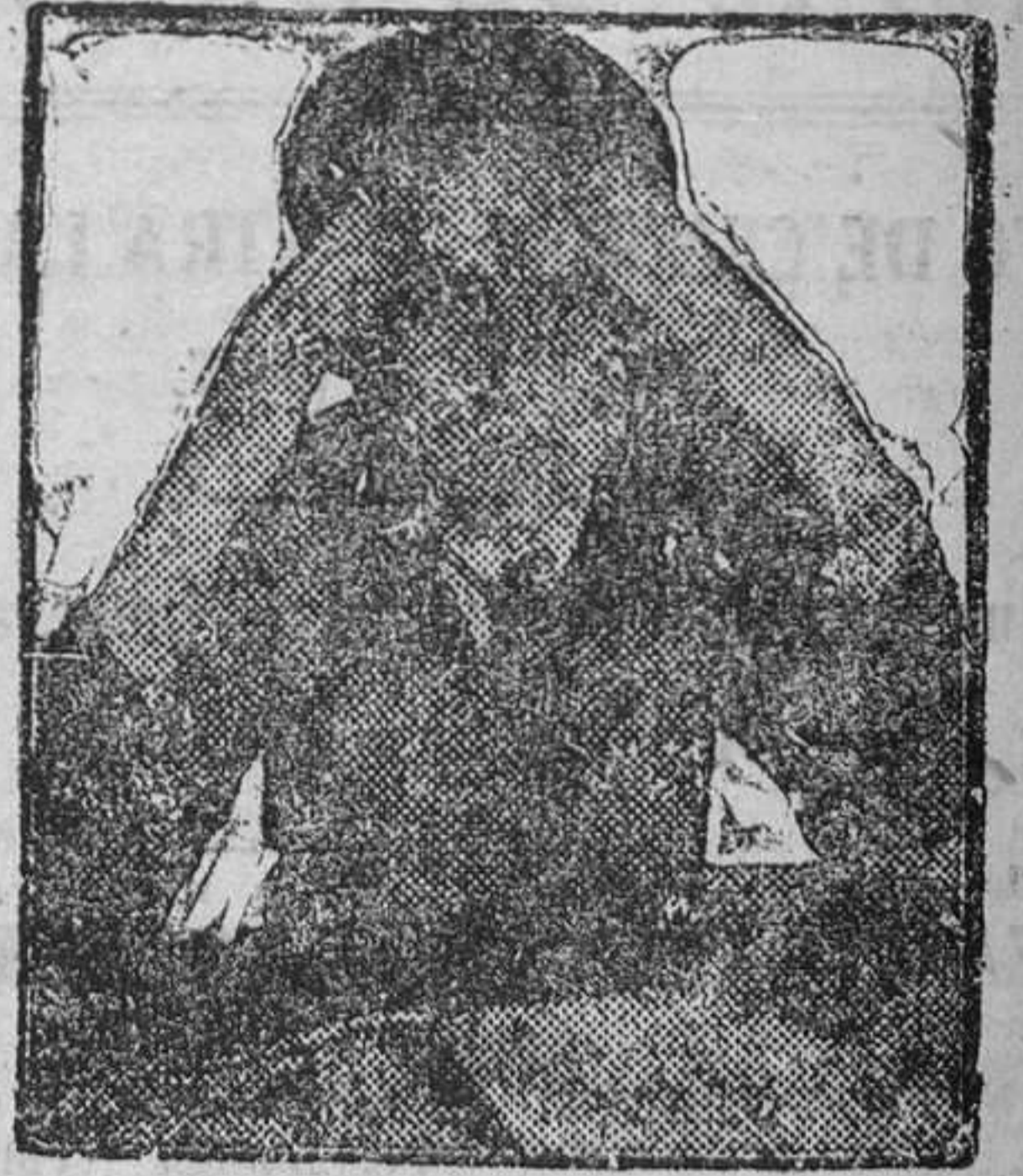
De éstos, Juan Gómez es viudo, con dos hijas, y José Nosti y Ramón Torre, solteros, de 21 y 19 años respectivamente.

Los vecinos de los pueblos inmediatos al lugar donde ocurrió la desgracia forman una guardia permanente en la costa para ver de descubrir los cadáveres.

## REVELA EL SECRETO DE LA INFLUENCIA PERSONAL

Método sencillo que toda persona puede utilizar para desenvolver las fuerzas inherentes al Magnetismo personal, Memoria, Concentración, Fuerza de Voluntad, corrigiendo hábitos nocivos con los recursos de la ciencia admirable de la sugestión. Se enviará un libro de 80 páginas con la descripción completa de este Método único y un psico-análisis del Carácter a todos los que escriban inmediatamente.

"Las admirables fuerzas que derivan del influjo personal, Magnetismo, Fascinación, Dominio espiritual, llámense como quieran, puede obtenerlas toda persona, por escasos que sean sus atractivos y fracasos con que haya tropezado", escribe Prof. Elmer E. Knowles en su nueva obra titulada "La Clave para el desarrollo de las Fuerzas Internas". En esta obra se descubren multitud de hechos extraordinarios relacionados con la práctica ejercida por los Yoghis orientales y explica el único sistema para el desenvolvimiento del Magnetismo personal, como asimismo de las fuerzas hipnóticas y telepáticas, Memoria, Concentración, Fuerza de Voluntad y la corrección de hábitos nocivos, merced a los recursos que presta la Ciencia de la Sugestión.



Mr. Martin Goldhardt

Mr. Martin Goldhardt escribe: "El éxito que alcancé personalmente con el Sistema Knowles me inclina a suponer que ha proporcionado mayores beneficios que cualquiera otra obra existente. Este libro, que distribuimos gratuitamente en todas partes, con tiene un gran número de reproducciones fotográficas mostrando de qué manera se utilizan estas fuerzas ocultas en el mundo entero y la cantidad de millares de personas que desarrollaron unas fuerzas cuya existencia ignoraban. La distribución gratuita de 10.000 ejemplares la efectúa una importante Institución de Bruselas, y se enviará un ejemplar a toda persona que le interese.

Además de la distribución gratuita de la obra de referencia, todo aquél que escriba en seguida recibirá un auto-análisis de su Carácter conteniendo de 400 a 500 palabras, cuyo texto lo prepara el propio Prof. Elmer E. Knowles. Si desea Vd. un ejemplar de la obra a título de obsequio y una descripción gráfica de su Carácter, tenga la bondad de enviar las siguientes palabras escritas de su puño y letra:

Quiero fortalecer mi espíritu,  
Tener alcance en la mirada,  
Sirvase leer mi Carácter  
y enviarme su libro.

Envía Vd., además, al propio tiempo, su nombre completo y dirección perfectamente clara (indicando: Sr., Sra. o Srta.) y dirija Vd. su carta a la PSYCHOLOGY FOUNDATION, S. A. (Free Distribution Dept. 5047-A) rue de Londres, No. 18, Bruselas, Bélgica. Si lo desea Vd. puede incluir 80 céntimos en sellos de su país para pagar gastos de correos, etc. Tenga la bondad de franquear debidamente sus cartas para evitar recargos a la llegada al correo de Bruselas y las pérdidas a que da lugar. Franqueo para Bélgica: España, 40 céntimos. Argentina, 12 centavos. Méjico, 20 centavos. Inglaterra, 2 1/2 d. Estados Unidos, 5 centavos. Francia, 1,50 fra. Alemania, 25 pfg. Etc. En caso de duda tenga la bondad de informarse en el correo.



# Noticias de Gijón

## La visita al manantial de "Perancho".-Naufragio de un barco de esta matrícula.-Las agresiones del domingo

### LA VISITA AL PERANCHO

Según estaba anunciado, el domingo efectuaron una visita a las obras de la traída de aguas de Navia y manantial del Perancho.

Formaban en la expedición los concejales don Joaquín Suárez, don César Fernández, don José Suárez Santos y don Pedro Álvarez. El ingeniero municipal, señor Cuesta, había salido de Gijón a las ocho de la mañana.

Regresaron a Gijón al obscurer y nos manifestaron que habían recorrido el trayecto de la traída de aguas, presenciando las pruebas de la tubería de fundición en El Remedio, y en una extensión de cinco kilómetros, sin haber observado nada anormal.

### PARA COMBATIR LA CRISIS COMERCIAL

Ayer recibió el alcalde, señor Del Río, una carta del presidente de la Unión Gremial de Valencia, dándole cuenta de que, ante la agravación de la actual crisis mundial acentuada considerablemente para la exportación agrícola de la región valenciana con el reciente "crack" de la libra esterlina, la Unión Gremial se decide a fomentar los mercados ya existentes y a buscar otros nuevos en el interior, habiendo surgido en esta entidad el pensamiento de aprovechar el retorno de los numerosos vapores que llevan carbón desde los puertos de Asturias al de Valencia, para establecer un servicio de envíos regulares de naranja.

A este efecto, se ha hecho ya, por la Unión Gremial, un completo estudio sobre el tipo remunerador que podría ofrecerse a los armadores por cada caja de naranja y la manera de efectuar la carga y descarga simultáneamente, para ganar rapidez en las operaciones, lo que permitirá alambicar la cuantía de los fletes, como lo consiguen los buques de bandera extranjera que frecuentan el citado puerto levantino.

El caso merece ser estudiado, y de ello se ocuparán seguramente nuestras clases mercantiles y las entidades navieras asturianas.

### AGREDIDO A PUÑALADAS

Hallándose en un establecimiento de la carretera de Oviedo Prudencio Fernández López, fué apuñalado por Alfonso Montes, que le produjo una herida incisa en el lado izquierdo de la cara, otra en la rodilla izquierda y otra en la pared del vientre, de las que fué curado en la Casa de Socorro. El pronóstico es menos grave.

El agresor, a quien detuvo la Policía, ingresó en los calabozos de la Comisaría.

### CAE DE UN ARBOL

El niño Saturnino Lorenzo Alonso, de ocho años, de Fano, estando encaramado en un árbol, cayó, produciéndose una herida por desgarrar en el muslo derecho. Le asistieron en la Casa de Socorro. El pronóstico, reservado.

### EL ETERNO DESCONOCIDO

La joven Otilia Alvarez, de 16 años, de La Pedrera, fué agredida por un desconocido, el cual le produjo una herida contusa en la región parietal izquierda y contusión en el brazo del mismo lado, de pronóstico reservado. La curaron en la Casa de Socorro.

### OTRAS AGRESIONES

En el Carmen fué agredido por Emilio Alvarez Rodríguez, de Albandi, Agustín Nachón, vecino de la calle de la Vicaría, produciéndole una herida incisa en el lado izquierdo de la cara, que interesa parte del músculo masetero, de la cual le asistieron en la Casa de Socorro. El pronóstico es reservado. El herido pasó al Hospital.

El agresor fué detenido por el guardia Guillermo Acebal y el cabo Leonardo García.

En un establecimiento de la calle del Marqués de Casa Valdés fueron agredidos por Manuel Marqués (a) "el Bachis", y Jesús Sanmartino "el Luzo", Argentina Riera, de 18 años, y Josefina Alvarez, de 70. La primera resultó con una herida en la región frontal izquierda, de pronóstico reservado, y la otra con una herida contusa en la cabeza, menos grave. Los agresores huyeron. De madrugada, fué detenido,

por el subinspector señor España, el "Bachis". Pasó a los calabozos de la Comisaría, a disposición del Juzgado.

### DERIVACIONES DEL PARTIDO

Eso de que el fútbol sirve para estrechar lazos de hermandad entre los pueblos, pónganlo ustedes en duda. Unos porque pierden y otros porque ganan, siempre tienen pretexto para mostrar su disgusto o alegría. Y lo que es peor, que, precisamente, suelen toparse con quienes les lleven la contraria, y esto suele traer consecuencias no siempre agradables.

El domingo, al terminar el partido celebrado en el Molinón, entre el Oviedo y el Sporting, los partidarios de uno y otro equipo exteriorizaron la impresión que les produjo el resultado del encuentro, y, resultado de ello fué que José Cabañal Echevarría, de 21 años, y Braulio Fernández Vázquez, también de 21 años, ambos vecinos de la capital, recibieran dos sendas pedradas en la cabeza y en la frente, respectivamente, de las cuales les asistieron en la Casa de Socorro, siendo pronosticados de menos graves.

¿Cuándo se convencerán los aficionados a ese deporte que la lucha debe terminar al concluir el encuentro entre los dos equipos?

### DETENCION DE UN RECLAMADO

Por la Policía fué detenido José Rodríguez Trillo, reclamado por estafa por un Juzgado de Madrid, a cuya disposición quedó en los calabozos de la Comisaría de Policía.

### NAUFRAGIO DEL "MARIA CELINA"

Por noticias recibidas en Gijón, se supo que, en viaje de Alicante a Casablanca, adonde se dirigía para tomar un cargamento de fosfatos, había naufragado el vapor de esta matrícula "María Celina".

Forma parte de la flota de don Gumersindo Junquera. Lo mandaba el marino gijonés don Luis Suárez Moris, y de primer maquinista iba don Antonio Rodríguez, hijo político del conserje de nuestro Ayuntamiento don Mariano Rodríguez.

Se sabe que toda la tripulación logró salvarse, siendo conducida a Almería.

El buque se considera, al parecer, perdido.

## LEA USTED REGION

creaciones de perfumería selecta para caballero

# Gentleman

agua de colonia • talco • loción  
masaje • extracto • fijador  
brillantina • champú • polvos  
rhum quina • jabones baño, tocador y afeitador • crema de jabón

La Florida 311  
APARTADO 239  
Barcelona, España

### DESDE AVILES

#### LA FIESTA DE LA RAZA

Con motivo de la fiesta de la Raza, durante el día de ayer ha ondeado en el Ayuntamiento y demás edificios públicos la bandera nacional, habiendo cerrado sus puertas las casas bancarias y diferentes oficinas.

#### NOTA MUSICAL

Por nuestra banda de música, el domingo pasado fué ejecutado por vez primera el bonito vals lento "Claveles rojos", obra del competente profesor de música avilesino don Román Hevia, el cual ha sido muy felicitado y a quien enviamos nuestra enhorabuena por su nueva obra musical.

#### CRUZ ROJA

En la misma fueron asistidos: Fernando García, de 16 años, de heridas punzantes en el brazo izquierdo, al ser mordido por un perro. Leve.

Cándido Rodríguez, de 33 años, de heridas incisas en la mano derecha, producidas al cortarse con un vaso. Leve.

María López, de 23 años, extracción de cuerpo extraño de la mano izquierda. Leve.

El personal de esta institución trasladó en el ciclo-camilla, desde la calle Ruiz Gómez al Hospital, a un vecino de Navarro, a causa de haberse sentido enfermo repentinamente.

### LA MAGDALENA

#### (Villaviciosa)

#### DE REGRESO

Acaba de llegar, procedente de la Habana, el querido convecino don Modesto Pidal, a quien desde estas columnas nos es grato dar la más cordial bienvenida.

### DIA MISIONAL

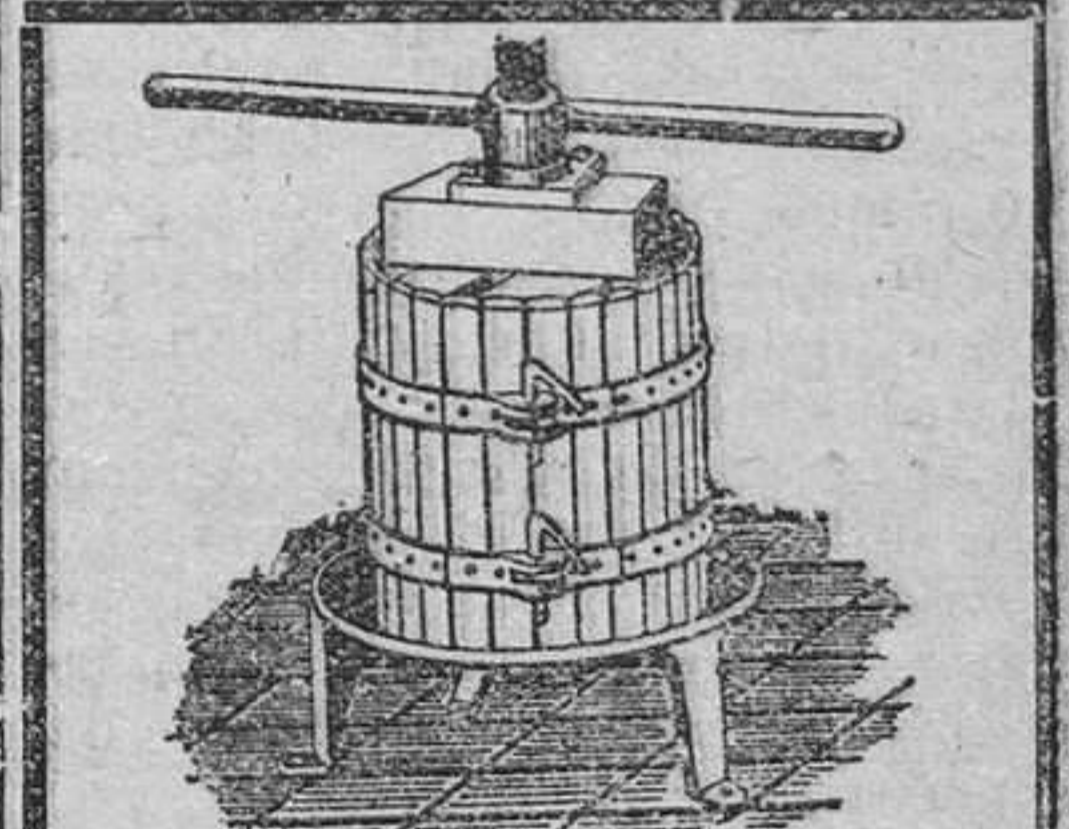
Se reciben gratas impresiones de los preparativos para la organización del Día Misional, que, con la mayor solemnidad, se celebrará en todas las parroquias de la Diócesis, el próximo domingo, día 18 del corriente.

En Oviedo se celebrará solemnísima función religiosa, en la Santa Iglesia Catedral, en la que predicará un elocuentísimo orador sagrado muy entusiasta de las Obras Misionales.

También se organizarán nutridos coros de niños y niñas de las escuelas y Catecismos, para la parte musical.

De Gijón se reciben gratísimas noticias de la extraordinaria solemnidad con que se celebrará el Día Misional.

Avilés, Lluarca, Llanes y otros importantes pueblos de la Diócesis también organizan grandes cultos, esperándose, por tanto, un gran éxito en favor de las Obras Misionales.



Prensas para uva y manzana, desde 70 pts. Estrujadoras para uva. Machacadoras para manzana

Pedir catálogo a: MATTHS. GRUBER, BILBAO, Alas. S. Mames, 29 al 33.  
Representantes para Asturias: Sres. Hnos. García Alvarez Campomanes, 10 OVIEDO

NÚM. 93

# ¡SOLEDAD!

NOVELA

POR SUAREZ BRAVO (Editorial VOLUNTAD)

tro alegre como unas pascuas, su ojo complaciente por toda la reunión.

Blanca, siempre del brazo del duque, le salió al encuentro, y reinó involuntario silencio en todo el auditorio para escuchar sus palabras.

—He sabido que, al pasar por delante de esta casa, no ha querido usted seguir su camino sin dar a su gente algún descanso, acogiendo por breve tiempo a nuestra hospitalidad. ¿No es así?

Segura ya la duquesita de su fuerza, dirigió esta pregunta al capitán con un tono que se diferenciaba bastante del que había usado antes con los voluntarios. Ignorando la disposición de espi-

ritu en que le había puesto Ricardo, creía, como todos, que vendría a imponer su voluntad, y le sacía al encuentro, dispuesta a hacerle frente.

Peró el Tordo en todo pensaba menos en eso. Desconcertado, sin embargo, por el aire de helada cortesía, pero firme, de la joven, no menos que por la gracia altiva de su persona, a penas acertó a balbucear:

—Eso es... Mi intención... ¡pues ya se ve!, sí, era dar algún descanso a los muchachos... Digo... si no hay...

—¿Inconveniente? Ninguno—se apresuró a decir Blanca—. La duquesa, mi madre, que en este momento está ausente y que ve re-

presento, tendrá en ello mucho gusto.

—¡Viva el capitán! —gritaron los voluntarios, contentísimos al ver a Eduardo, que observaba algo retirado aquel bullicioso cuadro, pensaba para sí que su prolongación no estaba exenta de riesgos, y en un momento en que García, fatigado de los esfuerzos que tenía que hacer para mantener las expansiones de toda aquella turba en un diapason que no llegase a disonar, se apartó hacia donde él estaba, le dijo en voz baja:

—Me parece que ya sería tiempo de que esa gente se retirase.

—Hace rato que pienso yo lo mismo—contestó García en el mismo tono—. Pero se conoce que el capitán ha tomado también gusto a la cosa y será un poco difícil apartarle de los fiambres y de los espirituosos.

En esto, Ricardo, que paseaba con las manos metidas en el bolsillo y silbando alrededor de los grupos, examinándolos con la complacencia con que un autor examina su obra, acertó a pasar por cerca de los dos interlocutores.

García le hizo una seña y el joven se acercó no sin mirar rápida-

mente sus ojos en Eduardo con gesto indefinible.

—Usted, Ricardito —dijo García con aire agasajador—, que ha tenido hoy tan felices ideas, ¿no podría usted encontrar alguna capaz de librarnos cuanto antes de esta incómoda compañía?

—¡Ptsé! —contestó el joven; la cosa no es imposible.

—¿Cree usted que el capitán?..

—¡Oh!, por el capitán no tenga usted cuidado. Aunque con un solo ojo, sabe ver muy bien lo que le conviene, y ahora le conviene mucho que la cosa acabe pacíficamente.

—Pues, por lo que toca a los voluntarios... —replicó García, apartando no fijarse en el concepto misterioso que envolvían las palabras de Ricardo.

—¡Oh! no se fie usted. Los pobres no están acostumbrados a fiestas de este calibre y ha de costar el apartarlos. Dudo que el Tordo, a pesar del dominio que tiene sobre ellos... Con todo, ¿usted me pedía una idea? Pues ahí va. Haga usted preparar un carro con buena vitualla, jamones, salchichones, botellas... pero con aspecto muy llamativo, que esté todo bien a la vista.

—Comprendo, comprendo, —dijo García riendo—. Y, cuando esté listo, lo hago pasar por aquí...

—Y entonces, el capitán, de cuyo concurso responde, no experimentará gran resistencia en separarnos de este festín, llevando, como llevarán, otro delante en perspectiva.

El plan de Ricardo dió el resultado previsto. En el momento oportuno, el joven hizo un guiño significativo al capitán, que dió la orden de ponerse en marcha, aunque no sin temor de tener que afrontar la resistencia, si no de toda, al menos de una gran parte de la banda. Así fué en efecto; pero los voluntarios se dieron a partido en cuanto vieron desembocar en el jardín aquel carro ideado por Ricardo, tan lleno de halagüeñas promesas.

La banda no quiso, sin embargo, abandonar aquel recinto sin ver a la duquesita, la cual, avisa oportunamente, tuvo que salir al balcón principal del palacio a saludarles con el pañuelo.

Los voluntarios se alejaron, a fin, llenando el aire con sus aclamaciones, y Ricardo, al verlos ya a distancia, dijo para sí con aire pensativo:



## LASTRES

## REAPARECE LA PESCA

Conturbado estaba ya el ánimo de esta gente de mar, al ver que de nuestra ensenada había huído la sardina, casi el único producto que les saca de apuros, pues habían transcurrido quince o veinte días sin que consiguieran pescar cantidad alguna.

De nuevo se presentó estos días, y en gran abundancia, por cuyo motivo ha renacido el contento, y todos afanosos, dedicanse con entusiasmo a la venta y fabricación de tan sabroso pescado, volviendo camiones y camiones a transportarlo a distintas poblaciones del interior.

## NO HAY MOTIVO

Mi crónica publicada en REGION el 30 de septiembre, ocasionó cierto disgusto, no entre la gente sensata, de regular capacidad siquiera, y amiga del orden, sino entre la juventud descaída de jolgorio y de escasa reflexión todavía, en lo que atañe al propio bienestar y el de sus familiares.

Es preciso saber leer entre líneas; no juzgar sólo por el sentido o valor literal de las frases necesariamente duras en algunos casos, sino ver y estudiar el espíritu e intención que las inspira, es decir, si es el de hacer daño y molestar, o por el contrario prevenir, aconsejar, dar en fin medios, para una buena y acertada organización de la vida.

"Quien bien te quiere te hará llorar", dice el refrán, y así nadie habrá de pensar que el padre que reprende y hasta castiga a su hijo, lo hace caprichosamente, por falta de cariño, y si para su mejor educación, no siendo frecuente, ni mucho menos, que pasado el momento del castigo o reprensión, el padre deje de querer a su hijo, ni éste de respetar y seguir profesando afecto al autor de sus días.

Ese fué y no otro, el propósito que animó al autor del escrito en cuestión, velar por el prestigio, bienestar y prosperidad de un pueblo que es el suyo, y a cuyo fin, condenaba aquellas causas o motivos que pudieran ser una obstáculo para conseguirlos. Prueba de ello es, que siempre que sus modestos servicios pueden llegar a ser beneficiosos para sus compatriotas, a su lado está, propicio a prestárselos, con cariño y desinterés.

## OJALA SEA CIERTO

Hablábase estos días de una carta, recibida del diputado socialista don Teodomiro Menéndez, de quien ya en otra ocasión hemos dicho, desplegaba verdadera predilección por este pueblo, en la que se da cuenta del satisfactorio estado en que se encuentra el expediente elevado a la superioridad, para la realización de las obras de dragado en esta dársena.

Como se trata de obra que es de vida o muerte para estos marineros, que con frecuencia se ven en constante peligro por la obstrucción en que se encuentra la entrada, reina la consiguiente satisfacción, esperando ver coronada por el éxito la labor del diputado señor Menéndez, a el que de veras enviamos todos, el más sincero testimonio de agradecimiento.

## SOCIALES

Regresó de Madrid, después de haber terminado con brillantes notas los estudios del profesorado de piano la bella señorita Conchita Suerpérez Lucio.

## EL BUSTO (Villaviciosa)

## EL ROSARIO

El domingo último, celebramos en esta parroquia la fiesta del Rosario.

A las once celebróse misa solemne, y a continuación la procesión, resultando todos los actos muy edificantes y concurridos.

## Cornellana

## DE VIAJE

Salió para la ciudad de León a pasar la temporada invernal, el rico propietario de esta localidad y concejal del Ayuntamiento de Salas, don Joaquín Menéndez, al que acompaña su señora e hijos. Que su estancia en la ciudad leonesa le sea sumamente grata.

## DE FIESTA

Este año no fué mal a los vecinos de Cornellana y pueblos de la comarca, en lo que respecta a divertirse. Un día se celebró con gran pomposidad la fiesta de Llamas —el día 20 de Septiembre— que la amenidad del campo donde se celebró la fiesta, la mucha concurrencia y la animación más ponderable era causa de que los romeros quedasen gratamente impresionados y con el propósito de repetir la asistencia en los sucesivos años.

## LA GRAN ROMERIA DEL FRESNO

Si de la de Llamas tenemos gratos recuerdos que traer al papel, los que pudiéramos decir de la del Fresno no son para describirlos. Tradicionalmente se viene celebrando esta festividad con una concurrencia fantástica, pero este año fué de lo más que se puede imaginar en un sitio alto como aquel.

Bien es verdad que este año hubo un día de sol espléndido y esto unido a lo espacioso del terreno donde se celebra, es causa de que las gentes se dispongan y concurran a disfrutar las delicias de aquel ambiente alegre, compensador de las fatigas que se pasan en la vida.

## LA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO EN DORIGA

Constituye otra nota digna de mencionar y pecaríamos de remisos si no nos ocupásemos de tan concurrida como animada festividad, celebrada el 4 del actual en el extenso y espacioso prado cercano a la Escuela pública.

Amenizó la fiesta la notable orquesta de Trubia alternando con otras del país, de tal modo, que los aficionados al baile no perdían momento de lucir sus habilidades. No es de extrañar que lo tan ameno del campo, la elegancia de la juventud y lo lucido del festival animase a aplicar un día de los pocos que es ofrecen en la vida.

Por la tarde se rifaron unos trajes de gran mérito que jóvenes de la localidad prepararon con el fin de allegar recursos y aportar un número más, a los del programa, resultando agraciada con la suerte la joven Emilia Alvarez, de distinguida familia de Doriga.

El número premiado fué el 1.699.

Bien por los doriganos y que para otro año nos esperen y proporcionen día igual.

## SIETES

## NECROLOGICA

Acaban de recibirse noticias del fallecimiento ocurrido en la Habana de nuestro apreciado vecino don Claudio Toyos.

El día nueve del corriente, celebráronse en nuestra iglesia solemnes funerales por su eterno descanso.

Reciban su viuda e hijos y demás familiares, la expresión de nuestra condolencia.

## CORO (VILLAVICIOSA)

## DE SOCIEDAD

El lunes salieron a pasar unos días a Sorribas (Infiesto), las agraciadas señoritas Rosa Miyar y Patrocinio Martínez, de esta localidad y Mirayalles, respectivamente.

Que la estancia les sea grata.

## QUEJAS Y NECESIDADES DE LOS PUEBLOS

## Una estación del ferrocarril Vasco en Caborana

El pueblo de Caborana viene pidiendo desde hace tiempo que se instale allí una estación del ferrocarril Vasco-Asturiano y asegura que se oponen a esa necesidad obstáculos que no tienen un fundamento razonable y justo.

Una de esas oposiciones se refiere a la proximidad de otra estación, pero este obstáculo está virtualmente desechado si hay la seguridad de que la de que se cree en Caborana responde por su tráfico a las posibilidades económicas que la Compañía precise obtener para realizar el desembolso que supone la instalación de la estación nueva que se pretende.

Se nos asegura que Caborana es el distrito más importante del concejo y el que con más densidad de población cuenta en Aller, aparte de la intensidad de su tráfico, que se asegura —según nuestro comunicante— es tres veces mayor que el de muchas de las localidades en que el F. R. Vasco Asturiano tiene establecidas parte de sus estaciones.

Esto es lo que se refiere a las necesidades del pueblo y al anhelo de sus vecinos. Pero debe tenerse también en cuenta que el Ferrocarril no puede atender esos clamores cuando suponen perjuicio para sus intereses. No es obligatorio para ninguna Empresa, aunque ésta sea de tanta necesidad popular como un ferrocarril, el instalar estaciones donde el interés público las reclama, sin asegurar económicamente el servicio.

Ahora bien, si el pueblo de Caborana tiene la seguridad de que es factible acceder a sus necesidades de comunicación, deben dirigirse al Ayuntamiento, para que éste haga las gestiones consiguientes y tengan la seguridad los vecinos de Caborana, que si la Compañía encuentra facilidades para complacerles, no será remisa en estudiar las posibilidades de crear esa estación que, por otra parte, la creemos de suma necesidad para el pueblo caboranense.

## Lada

## (Langreo)

## UNA SUSCRIPCION PARA EL CULTO

Un señor sacerdote, dando pruebas de su amor al culto y ante las necesidades de algunas iglesias y capillas de este concejo, nos ruega abramos una suscripción que él encabeza así:

Para terminar el templo de la Virgen del Carmen en el barrio del Nalón, parroquia de Lada, 5 pesetas.

Para un templete para exponer el monumento en Semana Santa y ornamentos en la parroquia de San Miguel de Lada, 5 idem.

Para ayuda de un confesonario y ornamentos en la capilla asilo de Saridad de Langreo, 2,50.

Para otro confesonario y ornamentos en la capilla de San Antonio en Fuente de Lada, 2,50.

Para idem idem en la capilla de los Mártires, en Lada, 2,50.

Para idem idem idem en Coto, rraso, en Lada, 2,50.

Total, 20 pesetas.

No dudamos que los fieles del concejo contribuirán con sus limosnas a las mejoras, para las que se abre la presente suscripción, pudiendo enviar los donativos a la Administración de REGION, —Melquiades Alvarez, 7— indicando el destino de las cantidades que se nos remitan.

## Muros del Nalón

## NECROLOGICA

El sábado, dejó de existir en esta villa don Diego Palicio, que desde hace años venía ejerciendo la industria de barbero. El finado era padre político del correspondiente administrativo de REGION.

El domingo se verificó la conducción de su cadáver al cementerio parroquial, con numeroso acompañamiento.

Damos el pésame a todos sus deudos.

## DE ESPECTACULOS

Tenemos entendido que a partir de hoy se celebrarán en el cine local las funciones de tarde para los niños que tanto éxito obtuvieron el año pasado.

Por la noche habrá función para los mayores.

## DE SOCIEDAD

A mediados de esta semana marchará para Madrid, donde permanecerá el invierno, nuestro buen amigo do Abelardo Cueto, en compañía de sus distinguidos hermanos.

## AL CONSEJO ESCOLAR

Tenemos entendido que se ha pedido la creación de una escuela de niñas en San Esteban, pero pasa el tiempo y no vemos nada en la "Gaceta". El Consejo local de primera enseñanza, no debe descuidar este asunto, puesto que la creación de esa escuela es cosa que urge. La actual maestra de la única escuela de niñas que allí existe no puede ni debe continuar más tiempo con una matrícula de cerca de un centenar de alumnas. Es urgente crear esa escuela. Es peramos que el Consejo procure que se abrevien los trámites para que a principios de año funcione la nueva escuela. Y si es que no hay hecho nada aún, entonces debe dicho Consejo proponer cuanto antes esa creación. Con las facilidades que da el Go-

## Sotrondio

## BODAS

En la parroquia de San Martín unieron sus destinos para siempre la gentil y bella señorita Herminia Escandón y su querido amigo don Alfredo Solís y su hijo, don Alfredo Cueto La loso párroco don Julio García Argüelles.

Llevó la representación del Juzgado don Camilo Escandón Blanco, siendo padrinos don Hermenegildo Cueto Hevia y la bella señorita Pilar Palacio Gutiérrez, y testigos, por parte de la novia, don Paulino Carcedo y don Víctor Fernández, y por parte del novio, don Jesús Suárez González y don Alfredo Suárez Corte.

Los convidados, muy numerosos, fueron espléndidamente obsequiados con un banquete en los salones del casino y el indispensable café, coñac y habanos.

Por la tarde los novios, a quienes deseamos venturas sin cuento en su nuevo estado, salieron para Oviedo, desde donde saldrán a visitar las principales poblaciones de España.

También han contraído matrimonio en la iglesia de Bliemea, don Belarmino Iglesia Carcedo, hijo de nuestro amigo don Pedro, de aquella parroquia, con la bella señorita Rosario Martínez Carcedo, de muy apreciable familia de aquella localidad.

Nuestra enhorabuena a los desposados y a sus familias.

Igualmente unieron sus destinos en la iglesia de San Andrés el joven Gerardo Suárez González y la señorita Adela Fernández Fernández, a quienes enviamos nuestra enhorabuena.

bierno no debe cruzarse de brazos el Ayuntamiento de Muros. El señor alcalde, que es persona muy culta y amante de la enseñanza habrá de darnos la razón.

**NO DUDE Vd. que,  
¡¡SEGUIMOS IGUAL!!**  
en España solamente nuestra casa  
ofrece estos precios:  
**Cobertores todo lana, buen tamaño  
a 9 PESETAS**  
**Combinaciones para señora, en seda  
3 PESETAS**  
**Gamuzas novedad, para señora (corte de abrigo)  
10 PESETAS**  
**Abrigos de cuero para caballeros  
75 PESETAS**  
**Impermeables checos  
20 PESETAS**

Y por este orden cuantos artículos  
usted precise del inmenso surtido  
que ya recibimos para la temporada

**Almacenes  
LOS CHICOS  
Fruela, 1.-Oviedo**







# PROFESIONALES

## LEOPOLDO ESCOBEDO

Médico especialista. — Enfermedades piel, secretas y vías orina. Consulta, 10 a 1 y 3 a 5. — Uría, 18, Oviedo, teléfono 2198.

## DOCTOR ALBERTO GONZALEZ

Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6. — Teléfono núm. 1884. OVIEDO

## José Fernández González

Enfermedades nerviosas y mentales. Jefe clínico del Hospital Psiquiátrico de la Beneficencia Provincial. Consulta: 11 a 2 y 3 a 5. Uría, 50, 2.º — Teléfono 2816

## M. BAJO ESTEBANEZ

MEDICO-OCULISTA  
De 9 a 12 y de 3 a 5  
San Francisco, 5, 2.º

Médico especialista.  
**VALENTIN FERNANDEZ**  
Vías urinarias, piel y secretas. De 10 a 1 y 4 a 8. OVIEDO. Uría, 21. (Al lado del Gobierno Militar).

## J. GONZALEZ GRANDA

ESPECIALISTA  
GARGANTA. NARIZ. OIDOS  
Consulta de 10 a 1 y 3 a 5  
Independencia, 22. Teléfono 2494  
OVIEDO

## LUIS DE SAN JUAN

Especialista piel, sífilis, venéreo.  
Consulta: de 11 a 1 y 5 a 8.  
Campoamor, 30, primero.

**GUILLERMO LOPEZ**  
(Del Dispensario antivenéreo)  
PIEL - VENEREO - SIFILIS  
Diatermia - Rayos ultravioleta.  
P. Constitución, 9, teléfono 11-83.

## LUIS F. VEGA

MEDICO OCULISTA  
Marqués de Santa Cruz, 8, 1.º  
Teléfono 1800.

## SANATORIO SANTA RITA

COLLITO  
Enfermedades nerviosas y mentales. Dos fincas independientes para señoras y caballeros. Director propietario, Laureano Sánchez, especialista. T. 1599-3. Tranvía a la puerta. Consulta, de 10 a 1 y de 3 a 5. Reglamentos a petición.

## María Teresa Junquera y Matutina Rodríguez

Especialistas en enfermedades de la infancia. De las clínicas del Dr. Suñer, de Madrid; París y Londres. — Rayos Ultra-Violeta. De 11 a 1 y de 3 a 6. — González Besada, 22. - Teléfono 12-87.

## C. G. PARREÑO

Médico del Hospital Provincial Aparato Digestivo — Rayos X. Cabo Noval, 12, pral. Tlf. 2727 De 12 a 1 ½ y de 4 a 6

## M. F. Martínez-Guisasola

Medicina general  
PULMONES Y CORAZON  
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6  
Palacio Valdés, 2—Tlf. 3008

## R. MIYARES

Especialista en garganta, nariz y oídos.  
Gil de Jaz, 8, Entlo. Teléf. 2700

## Manuel Collantes A. Buylla

Especialista en Garganta, Nariz y Oídos  
Consulta de 10 ½ a 1 y de 3 ½ a 5  
Uría, 25, 1.º Teléfono 3126

## JULIO R. FONTAN

Especialista: estómago, intestinos, hígado. De 10 a 12 y de 2 a 4.  
Uría, 28, segundo, teléfono 3550.  
OVIEDO

## Doctor Godofredo Robles

Enfermedades de la matriz, Partos y Cirugía general (Diatermia, Rayos Ultravioleta, Baños de luz, etc. Prácticas todos los años en los años en los Hospitales de las capitales de Francia, Inglaterra, Alemania, Austria, etc. Consulta de 11 a 1. Uría, 21. Oviedo.

Los Científicos talleres de ortopedia del Sanatorio **CELESTINO ALVAREZ** de OVIEDO

aseguran la perfección de los brazos y piernas artificiales que construyen

Precios moderados al alcance de todas las fortunas

TODOS LO SABEN: NUESTRA CANTIDAD ES GRANDE NUESTRA CALIDAD, TAMBIEN.

**ZENI**

CREMA PARA CALZADO

## BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de Pts  
DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm. 48.-GIJON

Su sucursales en Avilés, Colunga, Luanco, Ribadesella y Villaviciosa

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas toda clase de operaciones de

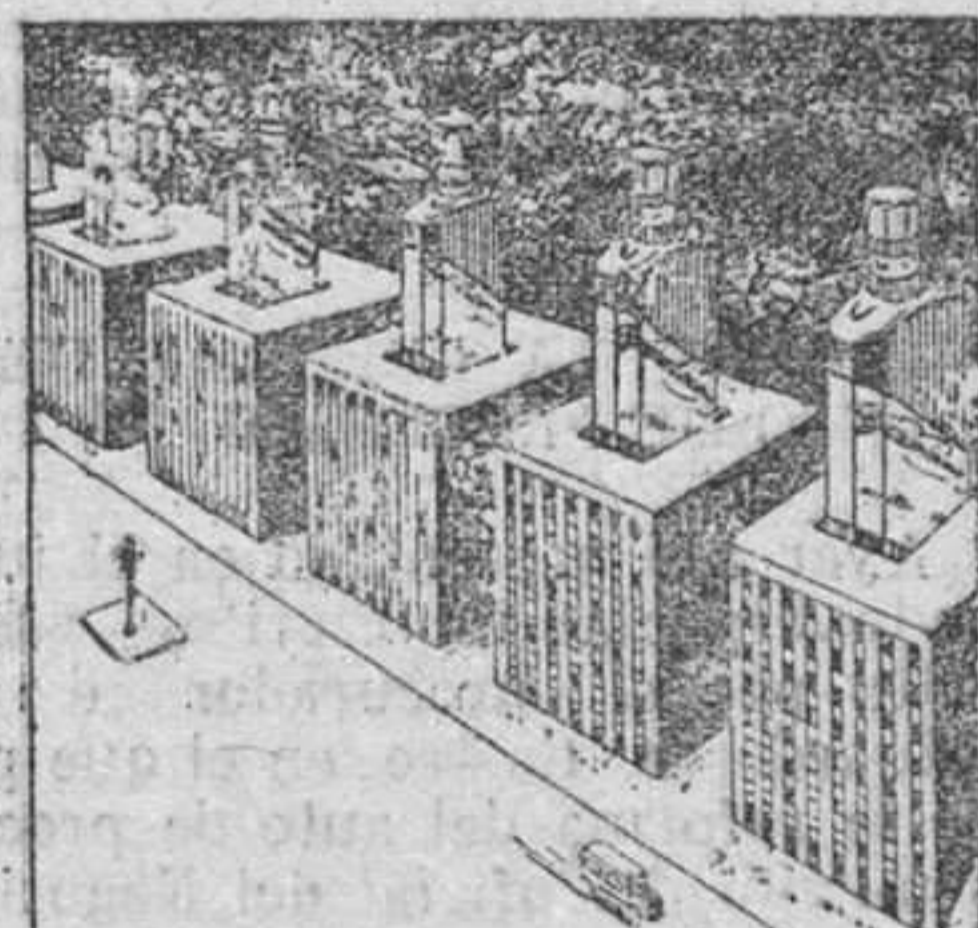
**BANCA, BOLSA Y CAMBIO**  
CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde 1 PESETA  
Intereses tres y medio por 100  
Reintegros a la vista

Consignaciones a venimietofijo  
A seis meses 3 1/2 por 100  
A un año 4 por 100

CUENTAS CORRIENTES

En Pesetas y Moneda Extranjera a la vista y a plazos, con abono de interés a tipos muy favorables.



### REMEDIO PARA TODOS

En ninguna casa debe faltar el Jarabe GIROLAMO PAGLIANO. Es el purgante y depurativo de mayores resultados. Purifica la sangre y cura las enfermedades del estómago, hígado, intestinos, etc. Exista siempre la marca "Gir-lamo".

### JARABE

**GIROLAMO PAGLIANO**  
En liquido, polvos y cachets

Agentes en España:  
J. Urach y C.º S. A.  
Bruch, 40 - Barcelona

# ANUNCIOS POR PALABRAS

HASTA 15 PALABRAS  
0,75 PTAS., CADA PALABRA MAS 0,10 PTS.

## Arriendos

**SAN ROQUE, 11**, alquilo amplio sótano y tendejón propio para almacén o garage. Informarán, número 3, primero.

## Varios

**POR NO** poderlo atender su dueño, se traspasa acreditada confitería y ultramarinos de Cangas de Onís. Informes: La Antigua.

**LEANDRA CAREAGA**, Plaza 19 Octubre. Tocino país, superior, por hojas, 4 pesetas kilo. Por kilos, 4,50. 4.000 jamones superiores, por piezas 8, 7,50, 7, 6,50, 6, 5 pesetas kilo. Por medios jamones, 9,50 y 8 pesetas. Jamón, sin hueso, por kilos, 12 y 10 pesetas. Mantequilla de cerdo dretida, pura, 5 pesetas kilo. Lacones, 5 pesetas kilo.

**AGENTES** de Seguros para los ramos de incendios y aceites, se necesitan en algunos pueblos, para Compañía centenaria. Dirigirse al apartado 110. Oviedo.

**CONEJOS** Gigante Español Blanco, Pardo y Leonado Extraseleccionados. "Granja El Prado". Fernando Vidal, Avilés.

**MODISTA** y Academia de Corte y Confección dirigida por Conchita Bautista. Santa Susana, 7, tercero.

**MEDIAS SUELAS** y tapas costadas, superiores, señora, desde 3,50; caballero, 6. Solamente Cimadevilla, 4. Oviedo.

## Industria y Comercio

**MUEBLES**. El que más barato vende es la casa M. García. Uría, 29, teléfono 1122, al lado del "Carbayón".

# Una Tez de Ptas. 200.000

Una Nueva Idea  
Asombrosa En Los  
Polvos de Tocador



Experiencias científicas han revelado una manera sencilla y fácil para que los polvos permanezcan adheridos al cutis todo el día. Este maravilloso descubrimiento permite a todas las mujeres que conserven la tez fresca y radiante—sin la menor huella de brillantez— durante una noche entera bailando en salas muy caldeadas. El ingrediente que consigue esta asombrosa diferencia se llama Espuma de Crema y los derechos patentados para emplearla fueron adquiridos por Tokalon con una suma enorme. Por consiguiente los Polvos Tokalon, los famosos polvos parisienses, son los únicos polvos genuinos con espuma de crema. Procuran una tez perfecta que la lluvia o el viento más violento no pueden destruir. Las triunfadoras de todos los concursos de belleza desde hace algunos años han empleado esta clase especial de polvos. La señorita Yolanda Pereira, Miss Universo 1930 declara: "Este sencillo secreto de belleza me permitió ganar 200.000 pesetas y me ayudó a ser elegida reina de belleza del mundo". Los compactos Tokalon contienen ahora la famosa espuma de crema. Los Polvos y el Colorete son ambos sumamente adherentes. Algo nuevo, diferente y mejor.

## Lea usted diariamente REGION

## PROFESIONALES

Ampliaciones fotográficas sin competencia en precios, ejecución y rápidos suministros. Pida oferta hoy mismo a Foto-Pictórica Apartado 3.045 — MADRID

## CENTRO FILOLOGICO DE ASTURIAS

Clases en: Francés, Inglés, alemán, italiano y bajo condiciones especiales, portugués, holandés, esperanto árabe, latín y griego. Procedimiento modernísimo. Éxito garantizado. Se admiten Matriculas hasta el 10 de Octubre. Para informes dirigirse al director del Centro Filológico, Asturias 10 3.º Oviedo. Teléf. 38-11.

No se devuelven los originales ni se sostiene correspondencia sobre los mismos

## BANCO POPULAR DE "LOS PREVISORES DEL PORVENIR"

Fundado por escritura pública de 14 de julio de 1926  
CAPITAL: 30.000.000 DE PESETAS

Casa Central: Madrid, Avenida del Conde de Peñalver, núm. 22  
Dirección Telefónica y Telegráfica: PREVIBAN

Este Banco realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa y, además de su CAJA DE AHORROS, en la que abona el CUATRO POR CIENTO de interés anual, tiene establecido el servicio de IMPOSICIONES DE AHORRO A UN AÑO (prorrogable por años), representadas por títulos nominativos que llevan unidos cupones trimestrales, pagaderos en cualquiera de sus Agencias o Sucursales, en las que abona el CUATRO Y MEDIO POR CIENTO de interés anual.

SUCURSALES EN LAS PRINCIPALES PLAZAS DE ESPAÑA Y MARRUECOS

DELEGACIONES EN ASTURIAS: Grado y Luanco

SUCURSAL EN OVIEDO: Calle del Principado, número 4.  
Teléfono 2400. Apartado de Correos núm. 98

## Ventas

1.250 PESETAS, vendo Hispano 16, cerrado, toda prueba. Garage A. Nachón. Infiesto.

**REGISTRADORA**, marca Nacional, perfecto estado, se vende. Cervantes, 3, entresuelo, izquierda.

**GRAN REPARTO** de 150 solares en sitio comercial y de gran porvenir, con alcantarillado, luz y agua y calles de 16 metros y más vendiendo al contado y a plazos, pudiendo el comprador edificar cuando lo crea conveniente. Casas, caserías y posesiones. Blanco, Dueñas, 9.

**MUEBLES** se venden. Intútil presentarse preñeras. Informarse en "Publicitas". Uría, 68.



# NOREÑA RINDE UN HOMENAJE A SU ALCALDE

## Banquete popular y entrega de un pergamino

El domingo se celebró en Noreña el anunciado banquete homenaje al pueblo noreñense hacia su popular alcalde, don Alejandro Rodríguez Bustelo, como prueba de gratitud a su acertada labor municipal y a sus continuos desvelos por el engrandecimiento y la prosperidad de nuestro concejo.

Fue un simpático acto de fraternidad en el que estaba representado todo el pueblo, constituyendo una entusiasta manifestación de afecto y simpatía hacia el señor Bustelo.

Con el homenajeado se sentaron las autoridades judiciales y municipales de Siero y Noreña, entre las que recordamos al juez de instrucción, señor Colubi; registrador de la Propiedad, señor Bas; forense del concejo, señor Martíñez; secretario del Juzgado, señor Nachón; ex alcaldes de Siero, don Juan Rodríguez, don Manuel Camino, don Vicente Noriega, don José Rayón, don Isaias S. Sánchez Tejerina; secretario de la Diputación, señor Mantilla, y el presidente de la Comisión organizadora, don Alfredo Monte.

En otras mesas figuraban los demás miembros de la Comisión, don Severino Fernández Fombona, don José Colunga Alvarez, don Rafael Junquera Vallina y don Luis González del Campo.

También figuraba el abogado del Estado señor A. Villapaderna, el Ayuntamiento de Noreña, Juzgado municipal, Prensa asturiana, representaciones del Ateneo y centros y sociedades benéficas y muchas personas de Siero, Oviedo, Gijón, Nava y otros pueblos, pasando de doscientos los comensales.

### LAS ADHESIONES

El banquete fué servido con arreglo al siguiente menú:

Entremeses variados; sopa de gallina, merluza frita, paella a la valenciana, filetes de ternera, postres, vinos, champagne, café y habanos.

El secretario de la Comisión organizadora dió lectura a las adhesiones recibidas, entre las que recordamos las siguientes: Marqués de Aledo, señor Sánchez Roa, don Pedro Miñor, registrador de la Propiedad de Pamplona, es la línea ferroviaria de El Berrón; señor Infanzón, de Sotroñidó; don Francisco Riestra, maestro nacional de Torazo; don Juan Laborada; don Fausto Vigil "Ego"; juez de instrucción de Castropol; don Alejandro Monte; don Adriano Arbesú; don Joaquín Fernández, de Candás; don Alfredo Martínez, de Mieres; don Florentino Cueto Felgueroso, y don Antonio Cabanilles don Santiago Gil, etc.

### LOS DISCURSOS

Hizo el ofrecimiento del banquete en un hermoso discurso, el presidente de la Comisión organizadora del homenaje, don Alfredo Monte Cuesta.

Comienza diciendo que este homenaje no necesita ofrecimientos, ya que la mejor ofrenda es la elocuencia de las adhesiones recibidas y el gran número de amigos allí congregados que junto con las autoridades nos reunimos para demostrar la simpatía, la gratitud y el afecto cordialísimo que sentimos hacia el querido amigo y alcalde popular, señor Bustelo, que por tercera vez la voluntad soberana lo ha llevado al Municipio porque sabe que es una garantía para nuestro progreso y para realizar una honrada administración de los intereses municipales.

Recuerda que este acto se proyectó realizar en 1924 después de haberle visto por dos veces partir para el destierro por su conducta rectilínea, y que entonces lo prohibió la Dictadura y después la negativa rotunda del homenajeado

que repugnando toda clase de homenajes no quería aceptar ningún agasajo. Pero los hombres que se deben a sus amigos, no pueden al fin negarse a tantos requerimientos llegando a verse colmados los deseos de la Comisión organizadora con la celebración de este acto en que sus amigos que son el pueblo, con sus autoridades administrativas y judiciales, representantes de Sociedades benéficas y culturales, profesionales, industriales, patronos, obreros, de Noreña y de fuera de Noreña, para darle el abrazo de hermano a que se hace acreedor por sus méritos.

Pondera la cultura del homenajeado que, amante de la Historia, realizó el pensamiento de Camella, con auxilio de la Diputación de colocar una lápida en memoria de Flórez Estrada, gestionando en la actualidad la traída de los restos de don Rodrigo Alvarez de las Asturias.

Amante—continúa—de nuestra historia y de nuestra tradición, recoge los latidos de nuestro pasado y los trasplanta al presente, haciendo honor a la frase "la historia es una resurrección".

Se refiere luego a su labor municipal de urbanización y mejoras dando a nuestro pueblo una gran transformación y dotándolo de cuantos medios puedan pedirse. También se refiere a la enseñanza que es asunto que ahora ocupa su atención y del que tratará en Madrid en su viaje que hoy realizara.

También hace mención a la labor realizada por su padre don Justo Rodríguez, para quien pide un aplauso, que el público tributa con gran entusiasmo.

Da las gracias a todos, y después de cantar un hermoso himno a la amistad, termina pidiendo que se traslade a su hogar y se entregue a su esposa el ramo de flores que figura en lugar preferente.

Se le tributa una gran ovación. Lee a continuación el pergamino, obra primorosa del joven noreñense don Manuel Alonso Cabeza, que entrega al homenajeado en medio de grandes aplausos.

### EL SEÑOR TEJERINA

A requerimientos del público, pronunció unas elocuentes palabras el catedrático de Derecho Penal de la Universidad de Oviedo, señor Tejerina, tratando de la amistad y expresando sus grandes afectos por Noreña, donde tantas veces fué requerido su presencia, especialmente en el Ateneo, guardando de los noreñenses el grato recuerdo de la atención que siempre le prestaron.

Hace un acabado elogio del homenajeado, y glosando unas palabras del señor Montes sobre la Historia, dice que ésta en España se halla asentada sobre la Religión católica, haciendo referencia al momento presente en que se debate una nueva Constitución.

### DON JUAN RODRIGUEZ

El ex diputado provincial y ex alcalde de Siero don Juan Rodríguez, se levanta y propone que en las próximas elecciones de diputados provinciales por el distrito de Oviedo, debe proponerse el nombre del homenajeado, a fin de que sus actividades no se limiten a la villa de Noreña, sino a todo el concejo de Siero. (Muchos aplausos).

### EL SEÑOR BUSTELO

Habla por último el señor Rodríguez Bustelo, a quien se tributa antes de dar comienzo a su discurso, una gran ovación.

Modestamente, dice, que apartándose de toda otra rutina, da a todos las más sinceras gracias

por tantas atenciones y tantas muestras de simpatías como está recibiendo, y anticipándose a posibles y malintencionadas interpretaciones, dice que el origen principal de este homenaje, es su conducta cívica ante los desmanes de pequeños colaboradores de la Dictadura.

Claro está que se puede decir que ello resulta tardío, pero lo es porque uno y otro día me vine oponiendo a su realización, no pudiendo al fin frustrar las buenas intenciones del grupo de amigos que para ello me requirieron incesantemente.

Veo mis queridos amigos—debo aclarar que quito a esta palabra su aspecto político, dejándole solamente el suyo, el único, el de la amistad pura y sincera, limpia de toda clase de mercantilismo y de amañes políticos—que vuestro cariño y vuestro afecto a mi persona va más allá de lo corriente, toda vez que ni particular ni políticamente, mi actuación en las diversas actividades es acreedora a este homenaje.

Todo lo que hice—continúa—hasta el presente y pueda hacer en lo sucesivo, fué y será guiado por ese deseo innato en mí, del desarrollo y engrandecimiento de mi Noreña.

Dice también, que él ha venido a ser simple ejecutor que guiado por los buenos y sanos consejos de su padre, llegó a merecer el aprecio y la consideración de los noreñenses.

Termina dando a todos las gracias, tanto a las autoridades como a las personas forasteras y a los amigos noreñenses, así como a la Comisión organizadora y de modo a su presidente, cerrando su discurso con un "Viva Noreña!" que es contestado unánimemente.

El señor Bustelo fué objeto de una larga ovación y muy felicitado, dejando este simpático acto muy grato recuerdo entre cuantos en él tomaron parte.

El señor Rodríguez Bustelo, salió el mismo domingo para Madrid, con el fin de tomar parte en la Asamblea de Municipios españoles que se celebra estos días.

## Venta o arrendamiento

Maquinaria, existencias e inmuebles de la Sociedad Anónima "FUNDICION MANZANEDA". Informan: Llano - Ponte, 24, Avilés.

## Reparaciones y limpieza

de todas clases de MAQUINAS DE ESCRIBIR. PIEZAS para todas marcas. Pida Vd. presupuesto a UNDERWOOD. Argüelles 39, entresuelo, Oviedo. Teléfono 1626.

## PREPARACION

Pericial de Aduanas-Escuela Ayudantes Obras públicas-Aparejadores-Peritos industriales- Preparación especial niños ingreso Instituto y Escuelas especiales-Dibujo lineal, Industrial, Topográfico y Arquitectónico- Informes, Posada Herrera, 3, 4.º, izqda-Horas, de 3 a 6.

## AUTOS MONTE

SERVICIO DIARIO DE VIAJES DE OVIEDO A GIJON Y DE GIJON A OVIEDO

Horas de salida de Oviedo: A las 9 y media de la mañana, a la 1, 3 y media, 6 y 8,15 tarde. — Horas de salida de Gijón: A las 9 y media y 12 y media de la mañana, 4 y media y 7 tarde y 11 y media, noche.

PUNTOS DE SALIDA Y DESTINO DE BILLETES

En Oviedo: Posada Herrera, Restaurant Fierro. Teléfono 25-40. En Gijón: Alvarez Garaya y Langreo, 22, La Higiene. Teléfono

# NOTAS DE ENSEÑANZA

## UNIVERSIDAD DE OVIEDO

Por resolución de la Superioridad, los alumnos de la Facultad de Derecho que no tengan aprobadas las asignaturas que constituyen el antiguo Preparatorio, están obligados a cursar las asignaturas de Lógica y Teoría del Conocimiento y Lengua y Literatura Castellana e Historia de España.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.

La "Gaceta de Madrid" del día 8 del actual publica la siguiente orden, cuya parte dispositiva dice así:

Primero.—Que las asignaturas que figuran en el curso preparatorio del plan de estudios de las Facultades de Derecho, aprobado por decreto de 11 de septiembre último, podrán ser cursadas de una manera simultánea y verificar las matrículas de las mismas en cualquiera de los cinco cursos del mencionado plan.

Queda derogado, por tanto, lo dispuesto por orden del 24 de septiembre pasado.

## EN LA ESCUELA DE COMERCIO

A las tres y media del sábado se ha reunido la Asociación de estudiantes mercantiles para nombrar la Directiva para el curso 1931 a 1932.

La nueva Junta la componen: Presidente, José Luis Cabeza, Vicepresidente, Salustiano Alvarez.

Secretario, Cristóbal Gutiérrez. Tesorero, Antonio Hernández. Vocal primero, Julio Fidalgo. Idem segundo, Angel Rodríguez Llamas.

Idem tercero, Francisco Fernández Pérez.

Idem cuarto, Juan Antonio Fernández.

Con este motivo, el señor Cabeza pronunció un interesante discurso extendiéndose sobre los fines de la Asociación, siendo el más principal de todos el defender los derechos e intereses de la clase escolar de esta Escuela y procurar el mejoramiento de los centros de enseñanza y renovación del sistema pedagógico que en los mismos se sufre. Señala también la necesidad grande que existe de reformar la carrera mercantil, pidiendo colaboración a todos los estudiantes de estos centros para llevarla a cabo. Y termina su oración diciéndole que la Asociación procurará la concesión de becas en el ex-

tranjero para ampliación de estudios.

## REUNION DE ASPIRANTES AL MAGISTERIO

El domingo, a las once de la mañana, y en la Escuela del Fontán, se reunieron los maestros que han de asistir a los cursillos del 26 del corriente.

Se leyeron, primeramente, varias cartas de distintas provincias de España, en las cuales se pedía unión de todos los maestros nacionales para enviar dos comisionados a la asamblea magna que se celebrará en Madrid el 18 del corriente.

Entre los acuerdos figura lo siguiente:

Primero. Ilimitación de plazas.

2.º Que los cursillos sean de perfeccionamiento y no de selección.

3.º Que no se aplase la fecha del 26 para la cual están convocados los cursillos. Por último, se procedió a votación para nombrar dos delegados, siendo éstos don Ignacio Pérez Lanza y don José G. Zapico.

## MAGISTERIO

GOZON.—El alcalde comunica posesión de doña Florentina Escudero.

LLANO.—El alcalde remite instancia de los vecinos de San Esteban, que desean maestro en vez de maestra.

LA CABA.—Don Juan Villar remite documentos para su expediente personal.

MANZANEDA.—Manuel Alvarez comunica que realizó ejercicios del 1925.

MADRID.—La Dirección general concede la jubilación a doña Bernardina Fernández González.

MADRID.—La D. G. de la Deuda devuelve más certificación de doña Ramona Díaz, que debe sustituir.

## A LOS CURSILLISTAS DEL MAGISTERIO CONVOCATORIA

Interesa a opositoras y opositores del 26 de Octubre acudir a la magna reunión que el próximo jueves, 15 del citado mes, se celebrará en las Escuelas del Fontán, en Oviedo, a las cuatro de la tarde. Encarecemos la asistencia de todos, pues se nombrarán delegados que aporten nuestras conclusiones y representación a la Asamblea general del día 18 en Madrid.

## CALVOS Y PRECALVOS

# "URANIA"

Prodigiosa Loción Capilar

Nuevo Producto patentado



Don José Fino Bueno, vecino de Orgiva (Granada) uno de los numerosos casos de calvicie curados en cinco meses, y con un solo frasco de esta maravillosa LOCION.

Con su uso rápidamente desaparece la caspa y grasa del cuero cabelludo, contiene la caída del cabello, lo vigoriza y en LAS CALVAS LO HACE RENACER Y DESARROLLARSE NUEVAMENTE, ADEMAS CURA RADICALMENTE LAS ENFERMEDADES DEL CUERO CABELLUDO, QUE SON LAS QUE CAUSAN LA CALVICIE.

Un solo frasco le demostrará su gran eficacia

VENTA EN ESTA PROVINCIA.—Don Félix Saucedo, DROGUERIA ASTURIANA, SAN FRANCISCO, NUM. 5, OVIEDO.—Y don J. ESCALERA BLANCO, FARMACIA Y DROGUERIA, SAN BERNARDO, NUM. 47 y 49, GIJON.



## EL ORFANATO MINERO DE ASTURIAS

### Una interesante conversación con el secretario de la Patronal Minera.--La importante labor social de aquella institución

Por estimarla de interés, nos creímos obligados a ofrecer a nuestros lectores un anticipo de lo que habrá de ser el Orfanato Minero de Asturias, y, a tal efecto, nos entrevistamos con el secretario de la Patronal Minera, don Manuel Rico Avello, quien muy atentamente se prestó a facilitar nos los datos más esenciales demostrativos de lo que será dicha institución. Hélos aquí:

—¿Cuál será —le preguntamos al señor Rico Avello— la misión del Orfanato Minero?

—El Orfanato será una institución destinada a atender y educar los hijos de los obreros de las minas de Asturias que hayan perecido a consecuencia de un accidente, o que por la misma causa hayan quedado imposibilitados para el trabajo de un modo total y permanente.

La institución atenderá, pues; primeramente a estos huérfanos de obreros, víctimas de accidente; pero si algún día después de atendidos, tanto en el orden moral como material, y después de cubiertas las reservas de capital formadas para asegurar la vida social, se observase remanente o sobrante en los fondos sociales, con ellos se irá a atender y educar los huérfanos de los mineros en general. Es decir: En primer lugar van a ser admitidos los hijos de los trabajadores que hubiese sucumbido en las minas; en segundo lugar, los hijos de los trabajadores que por accidente hayan sido imposibilitados para el trabajo, y por último, a los huérfanos más desvalidos de los trabajadores en general.

—¿Y de qué modo se llevará a cabo esta obra social?

—La institución va a realizar esta obra social, imprimiéndole un matiz familiar, completamente apartado del carácter de asilo; va a facilitar a los acogidos una enseñanza primaria, inspirada en las corrientes pedagógicas más progresivas, orientada hacia una refinada educación moderna, tanto intelectual como física, moral como estética; va a facilitar enseñanza de artes y oficios, consistente en clases prácticas de iniciación y adiestramiento en las labores más útiles; va a facilitar enseñanzas del hogar a los alumnos, va a elevar la cultura mediante instituciones "circun y post" escolares, y por último, va a costear el estudio de carreras a los alumnos de ambos sexos que se destaquen por su aplicación y talento.

—¿Y qué orientación recibirán tales enseñanzas?

—Las enseñanzas van a estar inspiradas en las más modernas corrientes de la orientación profesional; empezarán siendo científicas, sobre una base cíclica gradual. Los alumnos, a los diez o doce años entrarán en un período de preaprendizaje de trabajos manuales (algo así como la Escuela Kula de París); al año de preaprendizaje se les orientará, poniéndoles a trabajar en talleres diferentes.

En estos períodos se investigarán las actitudes de los alumnos, atendiendo a sus disposiciones para hacer después las selecciones oportunas y prepararlos en aquellas instituciones que más se hayan distinguido. Los resultados de todas estas pruebas servirán para orientar a los alumnos, consagrando los que sirvan para el estudio de las artes para el estudio de carreras y dedicando que muestren aptitudes.

—¿Y existen en muchas partes instituciones semejantes?

—Esta institución es, por ahora única y nueva en Europa; es decir: Asturias se adelantó a res del mundo al crear una institución en la cual hay que tener fé, porque es de esperar que dentro de diez o quince años salgan planes de artesanos y obreros con un adiestramiento, que hará cambiar por completo el aspecto del obrerismo astur y de los técnicos de la producción. Y esto ha de ser tanto más fecundo, cuanto que el obrero asturiano es el de mayor intuición de España.

—¿Encuéntrese ya en contacto la institución con los que han de ser sus alumnos?

—Si; este verano se han enviado dos colonias, una a Salinas, y otra a las montañas de León, de las cuales el señor Winter, hombre de una gran vocación, ha obtenido un excelente resultado y unas promesas alentadoras.

—¿Han empezado ya las obras de los edificios?

—Si; en la finca de Pando se llevan con gran celeridad. Son unas obras importantísimas, cuyo coste ascenderá a dos millones y medio de pesetas. Antes de seis meses se espera terminar dos pabellones; el de enfermería y otro, para acoger en ellos provisionalmente cincuenta o sesenta niños de los más necesitados, hasta que se terminen el resto de las obras, tardando para ello año y medio o dos años.

Estas son las declaraciones que hemos recogido del señor Rico Avello, el cual juntamente con el señor Winter, llevarán la dirección

## LOS FUNERALES POR DON JAIME DE BORBON

### Católicos y tradicionalistas formarán un frente único

Ayer, lunes, se celebraron en Gijón, en la parroquia de San Pedro, solemnes funerales por el alma de don Jaime de Borbón.

El templo se hallaba lleno de tradicionalistas, tanto de Gijón como de diversos puntos de la provincia, que enviaron representaciones de sus Juntas locales y de sus Círculos. Entre ellas figura la de la Junta Regional del Principado. También asistió una nutrida representación de la Juventud Jaimista Ovetense.

A la salida, un grupo de jóvenes vendió varios centenares de periódicos tradicionalistas, que les fueron materialmente arrebatados de las manos por los asistentes, siendo muchas las personas que se quedaron sin poder adquirirlos.

Luego supimos que los elementos tradicionalistas, de acuerdo con los católicos tratan de formar un frente único contra la revolución. Las gestiones que con este fin se hicieron dieron hasta ahora los más satisfactorios resultados, pues entre todos estos elementos, y principalmente entre los jóvenes, reina un inusitado entusiasmo.

El próximo día 24 se celebrarán en Oviedo idénticos actos fúnebres, y tenemos noticias de que a continuación se celebrará una asamblea, en la que se perseguirán semejantes fines y para lo cual hay ya mucho adelantado.

## Lea V. mañana REGION

ción de tan importante institución social,

Agradecemos cordialmente al señor Rico Avello la estimable acogida que nos dispensó.

## DE SOCIEDAD

### PETICION DE MANO

Por el digno presidente de la Sala de lo Civil de esta Audiencia territorial, don Luis María de Mesa, fué pedida en la tarde de ayer, para su hijo don José María, competente juez de primera instancia de Bande (Orense), que desde hace días se encuentra entre nosotros, en uso de licencia, la mano de la bella y distinguida señorita de esta localidad Rosina González Alonso, hija de nuestro estimado amigo don Elías González.

Con tan fausto motivo, los señores de Mesa fueron obsequia-

Mismos artificiales, los más modernos modelos. Sanatorio Celestino Alvarez, Oviedo.

dos en casa de los padres de la novia, con un espléndido "lunch". Entre los novios se cruzaron valiosos regalos.

La fecha de la boda ha sido señalada para el día nueve del próximo mes de enero.

Reciban por adelantado nuestra enhorabuena, que hacemos extensiva a los apreciables familiares de una y otra parte.

### VIAJES

Regresan hoy a Madrid el diputado a Cortes don José Builla Godino y su distinguida y bella esposa.

También sale hoy para Madrid el diputado a Cortes don Teodomiro Menéndez y don Manuel Rico Avello.

Regresó a Valladolid, después de pasar unos días en Oviedo, el distinguido joven don Miguel Mantilla.

Ayer y en el puerto del Musel, embarcó a bordo del "York" con rumbo a la Habana, el prestigioso miembro de la colonia americana don José San Feliz.

—Ha regresado de Gijón, don de pasó una temporada al lado de los señores de Zaldívar, la encantadora señorita Conchita Laspra.

—Ha salido para Valladolid el estudiante de la Facultad de Medicina don José María Antuña.

—Para Madrid ha marchado la bella señorita ovetense María Antonia Muñiz.

—Ha regresado de Barcelona nuestro estimado amigo don Natalio Martín.

—Ha llegado, procedente de Málaga don Alberto Torres de Navarra Ximénez.

—Ha salido para Avilés el ingeniero jefe de Montes don Rafael Arnáiz, acompañado de su distinguida esposa, nuestra colaboradora doña Mercedes Barón.

—Ha salido para Madrid el alumno de la Escuela de Ingenie-

Corsés ortopédicos. Sanatorio Celestino Alvarez, Oviedo.

ros de Minas don Angel Rodríguez.

—Ha regresado de Madrid la distinguida señora viuda de Cavanilles.

—Se encuentra pasando unos días en Oviedo, la distinguida señora doña Mercedes González del Valle, viuda de Gutiérrez Carriles, acompañada de su bella hija María Teresa.

—Desde Lueca se trasladó a Madrid el teniente de Infantería, señor García López.

—Se trasladó a Barcelona acompañado de su distinguida familia, don Ramón Fernández Valdés.

—Después de pasar una larga temporada en Avilés, regresó a Madrid en compañía de su esposa e hijos, nuestro estimado compañero el letrado escritor don Constantino Suárez "Españolito".

—Regresó de Salinas, la bella señorita María Galán Carbajal.

—Desde San Rafael (Segovia) se trasladaron a Madrid don Daniel Fernández García y su estimada familia.

—De Lastres ha llegado don Ricardo Fernández, acompañado de su bella y distinguida esposa Maruja Lucio.

—Ha regresado de Madrid el Gobernador civil, señor Fernández Conde.

### PRIMERA COMUNION

En la Capilla de las Esclavas hizo su primera Comunión la encantadora niña, Conchita González del Valle y Herrero.

Dijo la misa el beneficiado don Rafael Uría, y a continuación pronunció una elocuente plática alusiva al acto, el sabio jesuita P. Santa Anna.

—o—

## FALLECIMIENTO DEL SEÑOR DOMINE

### Fué fundador del Monopolio de petróleos

VALENCIA.—Ha fallecido en esta capital, el conocido financiero don José Juan Domine, fundador de la Compañía del Monopolio de Petróleos, de la Transmediterránea, del Banco de Crédito Local y de otras muchas entidades y corporaciones.

El finado había representado en diversas legislaturas a Valencia, en el Congreso y en el Senado.

El entierro se verificará hoy.



—Venga usted mañana; mi hija cantará y cenaremos a las doce.

—Bien; vendré a las doce.